



## ***Osservatorio N°32***

### **Edizione speciale Polonia**

**18 Novembre 2011**

N° Preinformazioni: 28      N° Informazioni di gara: 28

*Il presente Osservatorio UE è stato curato dall'Ufficio Rapporti Comunitari dell'Ance (Dr. Giulio Guarracino, [OsservatorioUE@ance.it](mailto:OsservatorioUE@ance.it)) e dall'ICE, l'Istituto nazionale per il Commercio Estero - Ufficio di Bruxelles, di concerto con l'Ufficio Relazioni Internazionali dell'Ance in attuazione dell'Intesa Operativa esistente tra Ministero dello Sviluppo Economico (MiSE), Istituto nazionale per il Commercio Estero (ICE) e Associazione Nazionale Costruttori Edili (ANCE).*



18-22 giugno 2012

<http://eusew.eu/index.php>



Napoli, 22-24 marzo 2012

<http://www.energymed.it/>



**Green Week**

***Stampa solo la parte che ti interessa e se necessario, pensa al nostro Futuro.....  
Take care of the Environment, print only if necessary ...***

## ***Focus Polonia***

### ***Indice analitico***

|                                                                                                                                                                                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Introduzione .....</b>                                                                                                                                                   | <b>7</b>  |
| <b>2. I Finanziamenti UE 2007-2013 in Polonia .....</b>                                                                                                                        | <b>10</b> |
| 2.1 La politica di coesione .....                                                                                                                                              | 10        |
| <b>3. I principali Avvisi di pre-informazione in corso (28 gare) .....</b>                                                                                                     | <b>17</b> |
| 3.1 PL-Tuchów: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade .....                                                                              | 17        |
| 3.2 PL-Stettino: Lavori di manutenzione stradale .....                                                                                                                         | 17        |
| 3.3 PL-Stettino: Lavori di costruzione di stazioni degli autobus .....                                                                                                         | 17        |
| 3.4 PL-Breslavia: Lavori di costruzione di ponti stradali .....                                                                                                                | 18        |
| 3.5 PL-Kielce: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento ..... | 18        |
| 3.6 PL-Polanów: Lavori di riparazione stradale .....                                                                                                                           | 19        |
| 3.7 PL-Kielce: Lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale .....                                                                                             | 19        |
| 3.8 PL-Varsavia: Lavori di installazione di impianti in edifici .....                                                                                                          | 19        |
| 3.9 PL-Gromnik: Lavori di costruzione marina .....                                                                                                                             | 20        |
| 3.10 PL-Różańsko: Lavori di costruzione per opere idrauliche .....                                                                                                             | 20        |
| 3.11 PL-Lublin: Lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura .....                                                                                                 | 20        |
| 3.12 PL-Modliszewice: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie .....                                                                                               | 21        |
| 3.13 PL-Kowary: Lavori di costruzione per opere idrauliche .....                                                                                                               | 21        |
| 3.14 PL-Bydgoszcz: Lavori tranviari .....                                                                                                                                      | 21        |
| 3.15 PL-Rudnik nad Sanem: Lavori di costruzione per opere idrauliche .....                                                                                                     | 22        |
| 3.16 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque .....                                                                                              | 22        |
| 3.17 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico .....                                                                                   | 22        |
| 3.18 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali .....                                                                                                                | 23        |
| 3.19 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti .....                     | 23        |
| 3.20 PL-Zagnańsk: Lavori di costruzione di serbatoi .....                                                                                                                      | 23        |
| 3.21 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali .....                                                                                                                | 24        |
| 3.22 PL-Lublin: Lavori di costruzione di scuole elementari .....                                                                                                               | 24        |
| 3.23 PL-Śmigiel: Lavori su reti fognarie .....                                                                                                                                 | 24        |
| 3.24 PL-Olsztyn: Lavori di costruzione a carreggiata unica .....                                                                                                               | 24        |
| 3.25 PL-Przedbórz: Lavori di costruzione per opere idrauliche .....                                                                                                            | 25        |
| 3.26 PL-Lubsko: Lavori di costruzione per opere idrauliche .....                                                                                                               | 25        |
| 3.27 PL-Jarosław: Lavori di costruzione per opere idrauliche .....                                                                                                             | 25        |
| 3.28 PL-Sławków: Lavori di costruzione di edifici commerciali, magazzini ed edifici industriali, edifici per i trasporti .....                                                 | 26        |
| <b>4. Le principali Gare aperte per la Polonia (28 gare) .....</b>                                                                                                             | <b>27</b> |
| 4.1 PL-Koszalin: Lavori di costruzione di centri ricreativi .....                                                                                                              | 27        |

|                                                                                                                                                                                                    |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 4.2 PL-Przemyśl: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti .....                                                                                                                             | 27        |
| 4.3 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti aerei .....                                                                                                                      | 27        |
| 4.4 PL-Jaworze: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie .....                                                                                                                         | 28        |
| 4.5 PL-Poznań: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca .....                                                                                                                | 28        |
| 4.6 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione .....                                                                                                                                   | 29        |
| 4.7 PL-Bydgoszcz: Lavori di costruzione di una centrale eolica.....                                                                                                                                | 29        |
| 4.8 PL-Oława: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque<br>fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti .....                                       | 29        |
| 4.9 PL-Olsztyn: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca .....                                                                                                               | 30        |
| 4.10 PL-Breslavia: Lavori di costruzione per opere idrauliche .....                                                                                                                                | 30        |
| 4.11 PL-Varsavia: Lavori generali di costruzione di edifici.....                                                                                                                                   | 30        |
| 4.12 PL-Kęty: Lavori di costruzione di condotte fognarie .....                                                                                                                                     | 31        |
| 4.13 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di centrali elettriche .....                                                                                                                               | 31        |
| 4.14 PL-Dębica: Lavori di costruzione di piscine .....                                                                                                                                             | 31        |
| 4.15 PL-Lubin: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per<br>autostrade e strade .....                                                                                               | 32        |
| 4.16 PL-Wrocław: Lavori di costruzione di edifici multifunzionali .....                                                                                                                            | 32        |
| 4.17 PL-Breslavia: Lavori stradali .....                                                                                                                                                           | 32        |
| 4.18 PL-Zielona Góra: Lavori di manutenzione stradale.....                                                                                                                                         | 33        |
| 4.19 PL-Zielona Góra: Lavori di superficie vari .....                                                                                                                                              | 33        |
| 4.20 PL-Danzica: Lavori di costruzione di gasdotti .....                                                                                                                                           | 33        |
| 4.21 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione .....                                                                                                                                  | 33        |
| 4.22 PL-Sopot: Lavori di costruzione di piste ciclabili .....                                                                                                                                      | 34        |
| 4.23 PL-Szczytno: Lavori di costruzione per opere idrauliche.....                                                                                                                                  | 34        |
| 4.24 PL-Łódź: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari .....                                                                                                                          | 34        |
| 4.25 PL-Stromiec: Lavori su reti fognarie .....                                                                                                                                                    | 35        |
| 4.26 PL-Tomaszów Mazowiecki: Lavori di costruzione di condutture, linee di<br>comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e<br>ferrovie; lavori di livellamento ..... | 35        |
| 4.27 PL-Lublin: Lavori di posa di binari .....                                                                                                                                                     | 35        |
| 4.28 PL-Cracovia: Lavori di condutture, linee di comunicazione e linee<br>elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento<br>.....                           | 36        |
| <b>5. Aggiudicazioni .....</b>                                                                                                                                                                     | <b>37</b> |
| <b>6. Principali progetti firmati od in esamina da parte della BEI .....</b>                                                                                                                       | <b>57</b> |
| 6.1 Costruzione del tratto autostradale Strykow - Pyrzowice A1 PPP .....                                                                                                                           | 57        |
| 6.2 Infrastruttura municipale della città di Lublin .....                                                                                                                                          | 57        |
| 6.3 Ponte nella città di Torun .....                                                                                                                                                               | 57        |
| 6.4 Acquisto di locomotive Mitsui II .....                                                                                                                                                         | 57        |
| 6.5 Ricostruzione delle strade danneggiate dalle inondazioni in Polonia.....                                                                                                                       | 57        |
| 6.6 Rivitalizzazione del centro città di Katowice .....                                                                                                                                            | 58        |
| 6.7 Tranvia di Poznan .....                                                                                                                                                                        | 58        |
| 6.8 Autostrade polacche II .....                                                                                                                                                                   | 58        |
| 6.9 Rete di trasporto del gas in Polonia .....                                                                                                                                                     | 58        |
| 6.10 Progetto relativo a materiale ferroviario a grande velocità di PKP Intercity<br>.....                                                                                                         | 59        |
| 6.11 Progetto relativo alle infrastrutture municipali di Gdansk.....                                                                                                                               | 59        |
| 6.12 Sistema di telepedaggio .....                                                                                                                                                                 | 59        |

|                                                                                                                                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 6.13 Produzione combinata di calore e di elettricità da parte del gruppo Tauron nel sud della Polonia .....                       | 59        |
| 6.14 Centrale elettrica a biomassa del gruppo Tauron nel sud della Polonia .....                                                  | 60        |
| 6.15 Progetto relativo alle infrastrutture municipali di Gdansk.....                                                              | 60        |
| 6.16 PKP PLK E-30 KRAKOW - RZESZOW .....                                                                                          | 60        |
| 6.17 Modernizzazione delle infrastrutture municipali di Bydgoszcz III .....                                                       | 60        |
| 6.18 Modernizzazione delle infrastrutture urbane a Cracovia .....                                                                 | 61        |
| 6.19 A4 Rzeszow-Korczowa Kurow-Lublin-Piaski .....                                                                                | 61        |
| 6.20 Finanziamento di riattamenti stradali nel quadro del terzo prestito per le infrastrutture municipali a Varsavia.....         | 61        |
| 6.21 Infrastruttura municipale di Torun.....                                                                                      | 62        |
| 6.22 Progetto relativo ai trasporti di Gdansk .....                                                                               | 62        |
| <br><b>7. I Principali finanziamenti della Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS, Londra) .....</b>              | <b>63</b> |
| 7.1 Progetto sui trasporti pubblici di Cracovia - Fase II .....                                                                   | 63        |
| 7.2 Centrale a biomassa Saturno .....                                                                                             | 63        |
| 7.3 Programma concernente i trasporti pubblici di Varsavia - Tranvia di Varsavia .....                                            | 64        |
| 7.4 Parco eolico di Margonin.....                                                                                                 | 64        |
| 7.5 Metropolitana di Varsavia.....                                                                                                | 64        |
| 7.6 Parcheggio sotterraneo nella città di Wroclaw .....                                                                           | 64        |
| 7.7 Parco eolico di Golice .....                                                                                                  | 65        |
| <br><b>8. I documenti di programmazione per la Polonia.....</b>                                                                   | <b>66</b> |
| <br><b>Allegato A: Estratti dell'analisi economica effettuata da Unicredit.....</b>                                               | <b>68</b> |
| <br><b>Allegato B: Estratto della Scheda paese SACE .....</b>                                                                     | <b>72</b> |
| <br><b>Allegato C: News dalla Stampa europea di settore.....</b>                                                                  | <b>74</b> |
| C1 Polonia: il mercato delle costruzioni tra alti e bassi.....                                                                    | 74        |
| C2 Polonia, un grattacielo per l'arcidiocesi di Varsavia.....                                                                     | 74        |
| C3 Un PPP per la LGV? .....                                                                                                       | 75        |
| <br><b>Allegato D: I Principali Programmi operativi approvati per la Polonia di interesse del settore delle costruzioni .....</b> | <b>76</b> |
| D1 - Operational Programme Innovative economy .....                                                                               | 76        |
| D2 - Operational Programme Development of Eastern Poland.....                                                                     | 81        |
| D3 - Operational Programme Infrastructure and Environment .....                                                                   | 84        |
| D4 - Operational Programme Poland - Czech Republic .....                                                                          | 89        |
| D5 - Baltic Sea Region Programme 2007-2013 .....                                                                                  | 91        |

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| D6 - Operational Programme Central Europe .....    | 94  |
| D7 - Operational Programme Poland - Slovakia ..... | 97  |
| D8 - Operational Programme South Baltic .....      | 100 |

## 1. Introduzione

Al fine di supportare le attività internazionali delle imprese di costruzione italiane, il “Gruppo PMI Internazionali” dell'Ance presieduto dall'Ing. Carlo Ferretti, ha richiesto la creazione di un nuovo strumento di monitoraggio che permetta alle PMI di seguire i principali progetti finanziati dall'Unione Europea durante l'intero ciclo di progetto (ove possibile, quindi, dallo studio di fattibilità all'aggiudicazione del lavoro).

Il presente Osservatorio sarà focalizzato sulla Polonia, uno dei paesi prioritari segnalato dai componenti del citato Gruppo di Lavoro.

Il presente “Osservatorio UE”, di norma, non riporterà le informazioni di gara con scadenza inferiore ad un mese dalla pubblicazione del presente documento.

*Si ricorda, infine, che per ottenere informazioni sui finanziamenti pluriennali per i Paesi e/o Settori di interesse, si possono richiedere i singoli documenti di programmazione per i Paesi prioritari a condizione di essere un'impresa associata Ance ed inviando una semplice richiesta e-mail all'indirizzo seguente: [OsservatorioUE@ance.it](mailto:OsservatorioUE@ance.it), citando la propria Ragione Sociale e numero di Partita Iva.*

*Si fa presente che per consultare gli Osservatori non più disponibili nella sezione Europa, si deve effettuare una ricerca attraverso il motore di ricerca inserendo la parola “Osservatorio” nel campo cerca del sito dopo aver effettuato il login.*

Si ringraziano **Unicredit** e **Sace** per le informazioni fornite per tale pubblicazione.

*Si presenta qui di seguito la tabella riassuntiva degli Osservatori già pubblicati:*

| <b>N</b> | <b>Data</b> | <b>Osservatorio</b>   | <b>N Preinform.</b> | <b>N° Gare segnalate</b> | <b>N° gare totale</b> | <b>Pag.</b> |
|----------|-------------|-----------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------|-------------|
| 1.       | 8 Febbraio  | Paesi prioritari      | 35                  | 33                       | 68                    | 49          |
| 2.       | 21 Febbraio | Paesi prioritari      | 15                  | 26                       | 41                    | 47          |
| 3.       | 7 Marzo     | Paesi prioritari      | 37                  | 56                       | 93                    | 69          |
| 4.       | 11 Marzo    | Ed. Speciale Croazia  | 12                  | 6                        | 18                    | 27          |
| 5.       | 25 Marzo    | Paesi prioritari      | 22                  | 69                       | 91                    | 66          |
| 6.       | 7 Aprile    | Ed. Speciale Croazia  | 13                  | 3                        | 16                    | 33          |
| 7.       | 12 Aprile   | Paesi prioritari      | 18                  | 55                       | 73                    | 60          |
| 8.       | 19 Aprile   | Ed. Speciale FES      | 27                  | 7                        | 34                    | 88          |
| 9.       | 29 Aprile   | Paesi prioritari      | 13                  | 65                       | 78                    | 62          |
| 10.      | 4 Maggio    | Ed. Speciale Bulgaria | 33                  | 13                       | 46                    | 57          |
| 11.      | 13 Maggio   | Ed. Speciale Romania  | 26                  | 20                       | 46                    | 66          |
| 12.      | 13 Maggio   | Paesi prioritari      | 13                  | 47                       | 60                    | 48          |
| 13.      | 23 Maggio   | Ed. Speciale FES      | 9                   | 4                        | 13                    | 26          |
| 14.      | 30 Maggio   | Paesi Prioritari      | 14                  | 64                       | 78                    | 59          |
| 15.      | 14 Giugno   | Ed. Speciale Polonia  | 19                  | 47                       | 66                    | 89          |
| 16.      | 17 Giugno   | Paesi Prioritari      | 14                  | 59                       | 73                    | 60          |
| 17.      | 30 Giugno   | Ed. Speciale FES      | 20                  | 4                        | 24                    | 35          |
| 18.      | 6 Luglio    | Paesi Prioritari      | 11                  | 108                      | 119                   | 79          |
| 19.      | 6 Luglio    | Ed. Speciale Romania  | 36                  | 31                       | 67                    | 77          |
| 20.      | 21 Luglio   | Ed. Speciale Serbia   | 7                   | 4                        | 11                    | 28          |
| 21.      | 22 Luglio   | Paesi Prioritari      | 16                  | 85                       | 101                   | 76          |
| 22.      | 9 Agosto    | Paesi Prioritari      | 10                  | 73                       | 83                    | 66          |

|               |                 |                                    |            |             |             |             |
|---------------|-----------------|------------------------------------|------------|-------------|-------------|-------------|
| 23.           | 11 Agosto       | Ed. Speciale<br>FES                | 3          | 6           | 9           | 24          |
| 24.           | 2 Settembre     | Paesi<br>Prioritari                | 13         | 75          | 88          | 72          |
| 25.           | 13<br>Settembre | Ed. Speciale<br>Slovacchia         | 42         | 1           | 43          | 62          |
| 26.           | 16<br>Settembre | Paesi<br>Prioritari                | 4          | 57          | 61          | 53          |
| 27.           | 29<br>Settembre | Ed. Speciale<br>Repubblica<br>ceca | 9          | 15          | 24          | 52          |
| 28.           | 30<br>Settembre | Paesi<br>Prioritari                | 4          | 71          | 75          | 63          |
| 29.           | 18 Ottobre      | Ed. Speciale<br>FES                | 5          | 5           | 10          | 35          |
| 30.           | 21 Ottobre      | Paesi<br>Prioritari                | 9          | 55          | 64          | 61          |
| 31.           | 5<br>Novembre   | Paesi<br>Prioritari                | 9          | 45          | 54          | 52          |
| <b>Totale</b> |                 |                                    | <b>518</b> | <b>1209</b> | <b>1727</b> | <b>1741</b> |

## 2. I Finanziamenti UE 2007-2013 in Polonia

### 2.1 La politica di coesione

Dopo 4 anni di programmi di preadesione (Ispa, Ipa e Sapard) la Polonia, a seguito della sua adesione all'Unione Europea avvenuta nel gennaio del 2004, ha iniziato a beneficiare dei **fondi strutturali** comunitari destinati a finanziare le misure di sostegno strutturale. L'erogazione di tali fondi, in generale, si inserisce nell'insieme degli interventi di Politica di Coesione perseguita dall'Unione Europea. Mediante tali finanziamenti si incentivano gli investimenti in regioni meno sviluppate per riconvertire zone in declino industriale, combattere la disoccupazione di lunga durata, favorire l'inserimento professionale dei giovani e promuovere lo sviluppo economico rurale. Tutte le aree di pianificazione hanno un PIL pro capite inferiore al 75% della media comunitaria, pertanto, hanno tutte il diritto al sostegno dai Fondi strutturali sotto l'obiettivo Convergenza.

Il budget destinato alla Polonia nell'ambito dei Fondi Strutturali dell'Unione europea per il 2007-2013 è di circa **€ 66,6 miliardi** nell'ambito dell'obiettivo Convergenza, a cui si vanno ad aggiungere **€ 731 milioni** dall'obiettivo Cooperazione Territoriale Europea. Il contributo della Polonia (comprese le risorse private) a completamento degli investimenti dell'UE ammonta a € 18,3 miliardi, portando l'investimento totale a circa € 85,6 miliardi di euro.

I 67,3 miliardi di euro sono destinati allo sviluppo regionale e delle infrastrutture, tramite i seguenti strumenti:

- Fondo Europeo per lo Sviluppo Regionale (FESR);
- Fondo Sociale Europeo (FSE);
- Fondo di Coesione (FC).

Per poter beneficiare dei Fondi strutturali, la Polonia ha elaborato di concerto con la Commissione europea, per il periodo 2007-2013, un **Quadro di riferimento strategico nazionale** (denominato “**National Strategic Reference Framework**”, strutturato in cinque **Programmi Operativi** (“POs, Operational Programmes”) e 16 programmi regionali (uno per ogni regione).

I PO “**Sviluppo della Polonia orientale**”, “**Economia innovativa**” ed “Assistenza tecnica” vengono finanziati dal FESR.

Il PO “**Capitale umano**” riceve finanziamenti dal FSE.

Il PO “**Infrastruttura ed Ambiente**” è finanziato sia dal FC che dal FESR.

**Tabella 1**  
**I principali Programmi Operativi 2007/13 per la Polonia in sintesi**

| N | Programma Operativo                                     | Autorità di Gestione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Valore PO (M euro) |
|---|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1 | Operational Programme Innovative Economy                | <b>Ministry of Regional Development</b><br>Department for the Management of the Competitiveness and Innovativeness Programmes, ul. Wspólna 2/4, PL-00-926 Warszawa. Contact: Anita, Wesolowska.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 9.711              |
| 2 | Operational Programme Technical Assistance <sup>1</sup> | <b>Ministry of Regional Development</b><br>Department of Aid Programmes and Technical Assistance, Ul. Wspólna 2/4, PL-00-926 Warszawa, Director: Małgorzata Wierzbicka, Tel.: +4822 461 39 18, +4822 461 39 18, Fax: +4822 461 33 21, <a href="mailto:Malgorzata.Wierzbicka@mrr.gov.pl">Malgorzata.Wierzbicka@mrr.gov.pl</a> .                                                                                                                                                                                 | 607                |
| 3 | Operational Programme Development of Eastern Poland     | <b>Ministry of Regional Development</b><br>Wspólna 2/4, PL-00-926 Warszawa, Secretary of State, Władysław Ortyl, Tel.: +48 225367310, Fax: +48 225367311, <a href="mailto:wladyslaw.ortyl@mrr.gov.pl">wladyslaw.ortyl@mrr.gov.pl</a> , <a href="http://www.mrr.gov.pl/English/Strony/main.aspx">http://www.mrr.gov.pl/English/Strony/main.aspx</a> .                                                                                                                                                           | 2.675              |
| 4 | Operational Programme Infrastructure and Environment    | <b>Ministry of Regional Development</b><br>Department for the Management Coordination of Infrastructural Programmes, Wspólna 2/4, PL-00-926 Warszawa, Director: Monika Pałasz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 37.565             |
| 5 | Operational Programme Poland-Czech Republic             | <b>Ministry for Regional Development</b><br>Department of Cross-border Cooperation, Staroměstské náměstí 6, CZ-110 15 Praha 1, Horáček Jiří, Tel.: +420 224 861 398, Fax.: +420 234 154 007, <a href="mailto:horjir@mmr.cz">horjir@mmr.cz</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                | 258                |
| 6 | Baltic Sea Region Programme 2007-2013 <sup>2</sup>      | <b>Investitionsbank Schleswig-Holstein</b><br>Joint Technical Secretariat Rostock, Grubenstrasse 20, D-18055 Rostock, Tel.: +49 381 45484 5288, Fax: +49 381 45484 5282, Mob.: +49 163 600 5288, <a href="mailto:info@eu.baltic.net">info@eu.baltic.net</a> , <a href="http://eu.baltic.net/">http://eu.baltic.net/</a> .<br><b>Joint Technical Secretariat Riga</b><br>Ausekļa iela 14-6, LV-1010 Riga, Tel.: +371 735 7368, Fax: +371 735 7372, <a href="mailto:info@eu.baltic.net">info@eu.baltic.net</a> . | 281                |

<sup>1</sup> Le sintesi dei programmi sono disponibili in inglese, polacco, tedesco e francese.

<sup>2</sup> La sintesi del programma è disponibile in inglese, tedesco, francese, finlandese e svedese.

|               |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |
|---------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 7             | Operational Programme Central Europe <sup>3</sup>    | <b>City of Vienna</b><br>Department for EU Strategy and Economic Development, A-1080 Vienna, Christiane Breznik, Tel.: 00 43 1 4000 27060, Fax: 00 43 1 4000 7215, <a href="mailto:christiane.breznik@wien.gv.at">christiane.breznik@wien.gv.at</a> , <a href="http://www.central2013.eu/">http://www.central2013.eu/</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 298           |
| 8             | Operational Programme Poland - Slovakia <sup>4</sup> | <b>Ministry of Regional Development</b><br>Territorial Cooperation Department, ul. Wspólna 2/4, PL-00-926 Warsaw, Tel.: + 48 22 501 51 05, Fax: + 48 22 501 51 56, Monika Jurczyk-Parafian, Tel.: +48 22 501 53 20, Fax: +48 22 501 51 56, <a href="mailto:monika.jurczyk-parafian@mrr.gov.pl">monika.jurczyk-parafian@mrr.gov.pl</a> , Tomasz, Jedrzejewski, Tel.: +48 22 501 51 33, Fax: +48 22 501 51 56, <a href="mailto:tomasz.jedrzejewski@mrr.gov.pl">tomasz.jedrzejewski@mrr.gov.pl</a> , <a href="http://www.mrr.gov.pl/English/Strony/main.aspx">http://www.mrr.gov.pl/English/Strony/main.aspx</a> . | 185           |
| 9             | Operational Programme South Baltic <sup>5</sup>      | <b>Ministry of Regional Development</b><br>Territorial Cooperation Department, ul. Wspólna 2/4, PL-00-926 Warsaw, Tel.: + 48 22 501 51 05, Fax: + 48 22 501 51 56, Inga Kramarz, Tel: +48 22 501 51 35, Fax: + 48 22 501 51 56, <a href="mailto:inga.kramarz@mrr.gov.pl">inga.kramarz@mrr.gov.pl</a> , Aleksandra Rapp, Tel.: +48 22 501 51 69, Fax: + 48 22 501 51 56, <a href="mailto:aleksandra.rapp@mrr.gov.pl">aleksandra.rapp@mrr.gov.pl</a> .                                                                                                                                                            | 75            |
| <b>Totale</b> |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>51.385</b> |

Fonte: Rielaborazione Ance su dati Commissione europea, 2011

<sup>3</sup> La sintesi del programma è disponibile in inglese, ceco, tedesco, francese, italiano, ungherese, polacco, slovacco e sloveno.

<sup>4</sup> La sintesi del programma è disponibile in inglese, tedesco, polacco e slovacco.

<sup>5</sup> La sintesi del programma è disponibile in inglese, danese, tedesco, polacco, lituano e svedese.

## 2.2 Banca Europea per gli Investimenti (BEI)

Negli ultimi 5 anni sono stati finanziati dall'istituzione progetti per un ammontare di 11 miliardi di euro, mentre nell'ultimo anno 4,7 miliardi.

Per dettagli su alcuni dei finanziamenti, si veda la sezione 6 del presente documento.

### Tabella 2

#### Lista dei progetti finanziati od in analisi da parte della BEI in Polonia

| N   | Progetto                                                                                                        | Valore (M euro) |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1.  | Costruzione del tratto autostradale Strykow – Pyrzowice A1 PPP                                                  | 225             |
| 2.  | Infrastruttura municipale della città di Lublin                                                                 | 125,5           |
| 3.  | Ponte nella città di Torun                                                                                      | 73,7            |
| 4.  | Acquisto di locomotive Mitsui II                                                                                | 5               |
| 5.  | Ricostruzione delle strade danneggiate dalle inondazioni in Polonia                                             | 180             |
| 6.  | Rivitalizzazione del centro città di Katowice                                                                   | 64,2            |
| 7.  | Tramvia di Poznan                                                                                               | 34,7            |
| 8.  | Autostrade polacche II                                                                                          | 800             |
| 9.  | Rete di trasporto del gas in Polonia                                                                            | 150,3           |
| 10. | Progetto relativo a materiale ferroviario a grande velocità di PKP Intercity                                    | 224             |
| 11. | Progetto relativo alle infrastrutture municipali di Gdansk                                                      | 49,9            |
| 12. | Sistema di telepedaggio                                                                                         | 120             |
| 13. | Produzione combinata di calore e di elettricità da parte del gruppo Tauron nel sud della Polonia                | 68,1            |
| 14. | Centrale elettrica a biomassa del gruppo Tauron nel sud della Polonia                                           | 47,7            |
| 15. | Progetto relativo alle infrastrutture municipali di Gdansk                                                      | 34              |
| 16. | PKP PLK E-30 KRAKOW - RZESZOW                                                                                   | 372             |
| 17. | Modernizzazione delle infrastrutture municipali di Bydgoszcz III                                                | 50              |
| 18. | Modernizzazione delle infrastrutture urbane a Cracovia                                                          | 200             |
| 19. | A4 Rzeszow-Korczowa Kurow-Lublin-Piaski                                                                         | 1000            |
| 20. | Finanziamento di riattamenti stradali nel quadro del terzo prestito per le infrastrutture municipali a Varsavia | 57              |
| 21. | Infrastruttura municipale di Torun                                                                              | 72              |
| 22. | Progetto relativo ai trasporti di Gdansk                                                                        | 49,3            |
|     | <b>Totale</b>                                                                                                   | <b>4002,4</b>   |

Tra i vari interventi della BEI in Polonia si sintetizzano di seguito due dei principali interventi in essere : JESSICA e JASPERS

### 2.2.1 I finanziamenti JESSICA per la Polonia

In Polonia la decisione relativa all'attuazione dello strumento JESSICA appartiene all'autorità regionale in quanto l'iniziativa è in corso di attuazione nell'ambito dei Programmi Operativi Regionali. A marzo 2010, tre regioni polacche Wielkopolska, Zachodnie Pomorze (Pomerania occidentale) e Śląsk (Slesia) hanno deciso di ricorrere al programma JESSICA e tre altre regioni Pomorze (Pomerania), Dolny Śląsk (Bassa Slesia) e Malopolska stanno prendendo in considerazione l'adesione all'iniziativa.

L'iniziativa JESSICA nella regione Wielkopolska ha una dotazione finanziaria totale pari a € 66 milioni, di cui circa € 50 milioni provengono dal FESR e circa € 15 milioni dal contributo statale. Il 22 marzo 2010 è stato lanciato il primo invito a manifestare interesse per questa regione, con scadenza l'8 aprile 2010, per poter selezionare i fondi di sviluppo urbano la cui missione è di concedere dei finanziamenti rimborsabili ai Partenariati Pubblico-Privato (PPP) o ad altri progetti di rivitalizzazione urbana.

Il 31 marzo scorso la BEI ha lanciato un secondo invito a manifestare interesse per la regione della Pomerania, con scadenza il 18 aprile scorso, per selezionare alcuni fondi di sviluppo urbano che beneficeranno di circa **€ 55 milioni** del Fondo di partecipazione JESSICA per la Pomerania.

In seguito, un ulteriore appello a manifestare interesse è stato lanciato il 14 aprile scorso, con scadenza il 10 maggio, per la Slesia al fine di selezionare alcuni fondi di sviluppo urbano che beneficeranno di circa **€ 61 milioni** del Fondo di partecipazione JESSICA per la Slesia.

### 2.2.2 Il Programma JASPERS in Polonia

A beneficio dei dieci Paesi che sono diventati membri dell'UE nel 2004 e per Romania e Bulgaria che li hanno raggiunti nel 2007, la BEI, la Commissione europea, la BERS e la KfW hanno lanciato un'iniziativa congiunta, JASPERS (Joint Assistance to Support Projects in European Regions – assistenza congiunta per la preparazione di progetti nelle regioni europee), che mira a fornire un'assistenza tecnica per la preparazione dei grandi progetti d'infrastrutture che beneficiano degli aiuti nel quadro dei Fondi strutturali e del Fondo di Coesione dell'UE.

A gennaio 2007 è stato aperto a Varsavia il primo ufficio dedicato al programma JASPERS, a cui faranno seguito Vienna e Bucarest. Attraverso le attività di tale Ufficio, in Polonia sono stati elaborati **131 progetti** che sono in fase di attuazione e 114 progetti sono stati completati (<http://www.jaspers-europa-info.org/index.php/poland.html>).

### 2.3 Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS)

Ad agosto 2009 risultano approvati dalla BERS **202 progetti** per un ammontare complessivo di **14,2** miliardi di euro. Ciò ha permesso di generare un flusso addizionale per il finanziamento dei progetti di 10,8 miliardi di euro da altre fonti. L'82% degli investimenti è indirizzato al settore privato.

Per dettagli su alcuni dei finanziamenti, si veda la sezione 7 del presente documento.

#### Tabella 3

##### Lista dei progetti finanziati od in analisi da parte della BERS in Polonia

| N  | <i>Progetto</i>                                                                         | Valore<br>( M euro) |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1. | <i>Progetto sui trasporti pubblici di Cracovia - Fase II</i>                            | 23                  |
| 2. | <i>Centrale a biomassa Saturno</i>                                                      | 30                  |
| 3. | <i>Programma concernente i trasporti pubblici di Varsavia<br/>- Tranvia di Varsavia</i> | 50                  |
| 4. | <i>Parco eolico di Margonin</i>                                                         | 14                  |
| 5. | <i>Metropolitana di Varsavia</i>                                                        | 118                 |
| 6. | <i>Parcheggio sotterraneo nella città di Wroclaw</i>                                    | 7,8                 |
| 7. | <i>Parco eolico di Golice</i>                                                           | 22,1                |
|    | <b><i>Totale</i></b>                                                                    | <b>264,9</b>        |

Fonte : Rielaborazione Ance sui dati BERS

## 2.4 Le Analisi di Transparency International

*Si ricorda infine che secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al 41° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 49° su 180 Paesi.*

**Tabella 4**

**La Polonia nella Classificazione regionale 2010 elaborata da Transparency International**

| RANK | REGIONAL RANK | COUNTRY / TERRITORY | CPI 2010 SCORE | 90% CONFIDENCE INTERVAL |             | SURVEYS USED |
|------|---------------|---------------------|----------------|-------------------------|-------------|--------------|
|      |               |                     |                | LOWER BOUND             | UPPER BOUND |              |
| 1    | 1             | Denmark             | 9.3            | 9.1                     | 9.4         | 6            |
| 4    | 2             | Finland             | 9.2            | 9.1                     | 9.3         | 6            |
| 4    | 2             | Sweden              | 9.2            | 9.1                     | 9.4         | 6            |
| 7    | 4             | Netherlands         | 8.8            | 8.7                     | 9.0         | 6            |
| 8    | 5             | Switzerland         | 8.7            | 8.3                     | 9.1         | 6            |
| 10   | 6             | Norway              | 8.6            | 8.1                     | 9.0         | 6            |
| 11   | 7             | Iceland             | 8.5            | 7.7                     | 9.2         | 5            |
| 11   | 7             | Luxembourg          | 8.5            | 8.0                     | 8.9         | 5            |
| 14   | 9             | Ireland             | 8.0            | 7.7                     | 8.3         | 6            |
| 15   | 10            | Austria             | 7.9            | 7.4                     | 8.4         | 6            |
| 15   | 10            | Germany             | 7.9            | 7.5                     | 8.3         | 6            |
| 20   | 12            | United Kingdom      | 7.6            | 7.3                     | 7.9         | 6            |
| 22   | 13            | Belgium             | 7.1            | 6.9                     | 7.2         | 6            |
| 25   | 14            | France              | 6.8            | 6.4                     | 7.2         | 6            |
| 26   | 15            | Estonia             | 6.5            | 6.1                     | 6.8         | 8            |
| 27   | 16            | Slovenia            | 6.4            | 5.9                     | 6.8         | 8            |
| 28   | 17            | Cyprus              | 6.3            | 6.0                     | 6.6         | 4            |
| 30   | 18            | Spain               | 6.1            | 5.7                     | 6.5         | 6            |
| 32   | 19            | Portugal            | 6.0            | 5.4                     | 6.7         | 6            |
| 37   | 20            | Malta               | 5.6            | 5.3                     | 5.8         | 3            |
| 41   | 21            | Poland              | 5.3            | 5.0                     | 5.5         | 8            |
| 46   | 22            | Lithuania           | 5.0            | 4.4                     | 5.5         | 8            |
| 50   | 23            | Hungary             | 4.7            | 3.9                     | 5.5         | 8            |
| 53   | 24            | Czech Republic      | 4.6            | 4.1                     | 5.1         | 8            |
| 59   | 25            | Latvia              | 4.3            | 3.7                     | 4.8         | 6            |
| 59   | 25            | Slovakia            | 4.3            | 3.8                     | 4.9         | 8            |
| 67   | 27            | Italy               | 3.9            | 3.5                     | 4.4         | 6            |
| 69   | 28            | Romania             | 3.7            | 3.3                     | 4.2         | 8            |
| 73   | 29            | Bulgaria            | 3.6            | 3.2                     | 4.0         | 8            |
| 78   | 30            | Greece              | 3.5            | 3.1                     | 3.9         | 6            |

Fonte : Dati Transparency International, Rapporto 2010

### **3. I principali Avvisi di pre-informazione in corso (28 gare)**

#### **3.1 PL-Tuchów: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade**

2011/S 47-076918

Data di pubblicazione: 9 Marzo 2011.

Descrizione:

- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di architettura paesaggistica;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza;
- lavori di riparazione stradale;
- servizi connessi all'agricoltura, alla silvicoltura, all'orticoltura, all'acquacoltura e all'apicoltura.

Stazione appaltante: Spółka Komunalna "Dorzecze Białej" Sp. z o.o., ul. Jana III Sobieskiego 69c. Contatto: JRP - Stacja Uzdatniania Wody - Lubaszowa Siedliska 1, 33-172 Siedliska, Polska. All'attenzione Piotr Zając, 33-170 Tuchów, Polonia. Telefono +48 146506204, Fax +48 146506204, [biuro@dorzeczebialej.pl](mailto:biuro@dorzeczebialej.pl), <http://dorzeczebialej.pl>.

#### **3.2 PL-Stettino: Lavori di manutenzione stradale**

2011/S 50-082120

Data di pubblicazione: 12 Marzo 2011.

Descrizione:

- lavori di manutenzione stradale.

Stazione appaltante: Gmina Miasto Szczecin - Zarząd Dróg i Transportu Miejskiego, ul. Klonowica 5. Contatto: Zarząd Dróg i Transportu Miejskiego. All'attenzione Małgorzata Stachurska-Poręba, 71-241 Szczecin, Polonia. Telefono +48 914800421, Fax +48 914393003, [zditm@zditm.szczecin.pl](mailto:zditm@zditm.szczecin.pl), [www.zditm.szczecin.pl](http://www.zditm.szczecin.pl).

#### **3.3 PL-Stettino: Lavori di costruzione di stazioni degli autobus**

2011/S 50-082135

Data di pubblicazione: 12 Marzo 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di stazioni degli autobus.

Stazione appaltante: Gmina Miasto Szczecin - Zarząd Dróg i Transportu Miejskiego, ul. Klonowica 5. Contatto: Gmina Miasto Szczecin - Zarząd Dróg i Transportu Miejskiego. All'attenzione Małgorzata Stachurska-Poręba, 71-241 Szczecin, Polonia. Telefono +48 914800421, Fax +48 914393003, [zditm@zditm.szczecin.pl](mailto:zditm@zditm.szczecin.pl), [www.zditm.szczecin.pl](http://www.zditm.szczecin.pl).

### **3.4 PL-Breslavia: Lavori di costruzione di ponti stradali**

2011/S 60-096891

Data di pubblicazione: 26 Marzo 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale;
- lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune;
- strutture in calcestruzzo;
- impianti di alimentazione di corrente;
- lavori di installazione di sistemi di illuminazione e di segnalazione.

Stazione appaltante: Gmina Wrocław z siedzibą przy pl. Nowy Targ 1/8, 50-141 Wrocław, która udziela wspólnego zamówienia, zgodnie z art. 16 ustawy PZP wraz z Miejskim Przedsiębiorstwem Komunikacyjnym Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu przy ul. Bolesława Prusa 75/79, 50-316 Wrocław w imieniu i na rzecz której działają Wrocławskie Inwestycje Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Ofiar Oświęcimskich 36, 50-059 Wrocław, ul. Ofiar Oświęcimskich 36. All'attenzione Marzena Polak, 50-059 Wrocław, Polonia. Telefono +48 717710919, Fax +48 717710904, [marzena.polak@wi.wroc.pl](mailto:marzena.polak@wi.wroc.pl), [www.wi.wroc.pl](http://www.wi.wroc.pl).

### **3.5 PL-Kielce: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento**

2011/S 62-100258

Data di pubblicazione: 30 Marzo 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.

Stazione appaltante: Miejski Zarząd Dróg w Kielcach, ul. Prendowskiej 7. All'attenzione Aleksandra Kubikowska, 25-384 Kielce, Polonia. Telefono +48 413621570, Fax +48 413621680, [zampub@mzd.kielce.pl](mailto:zampub@mzd.kielce.pl), [www.mzd.kielce.pl](http://www.mzd.kielce.pl).

### **3.6 PL-Polanów: Lavori di riparazione stradale**

2011/S 76-124719

Data di pubblicazione: 19 Aprile 2011.

Descrizione:

- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Nadleśnictwo Polanów. Contatto: Nadleśnictwo Polanów, ul. Zwirowa 12A, 76-010 Polanów. All'attenzione Daniel Werner, 76-010 Polanów, Polonia. Telefono +48 943188237, Fax +48 943188348, [polanow@szczecinek.lasy.gov.pl](mailto:polanow@szczecinek.lasy.gov.pl), <http://www.szczecinek.lasy.gov.pl/polanow/info.php?id=54>.

### **3.7 PL-Kielce: Lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale**

2011/S 77-126063

Data di pubblicazione: 20 Aprile 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di isolamento termico.

Stazione appaltante: Kieleckie Centrum Kultury, Plac Moniuszki 2 B. Contatto: Kieleckie Centrum Kultury. All'attenzione Leszek Grzędzicki, 25-334 Kielce, Polonia. Telefono +48 413444032-244, Fax +48 413444034, [leszek.grzedzicki@kck.com.pl](mailto:leszek.grzedzicki@kck.com.pl), <http://www.kck.com.pl>.

### **3.8 PL-Varsavia: Lavori di installazione di impianti in edifici**

2011/S 77-126065

Data di pubblicazione: 20 Aprile 2011.

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti in edifici.

Stazione appaltante: Ministerstwo Finansów, ul. Świętokrzyska 12. All'attenzione Maria Ciszowska, 00-916 Warszawa, Polonia. Telefono +48 226944840, Fax +48 226945268, [wzp@mofnet.gov.pl](mailto:wzp@mofnet.gov.pl), [www.mf.gov.pl](http://www.mf.gov.pl).

### **3.9 PL-Gromnik: Lavori di costruzione marina**

2011/S 90-146510

Data di pubblicazione: 11 Maggio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione marina;
- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori di costruzione di dighe di ritenuta;
- lavori di costruzione di serbatoi;
- lavori di preparazione del sito e sgombero.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo GROMNIK, Gen. Andersa 1. Contatto: PGL LP Nadleśnictwo Gromnik. All'attenzione Katarzyna Szczecina, 33-180 Gromnik, Polonia.

Telefono +48 146514205, Fax +48 146515081, [gromnik@krakow.lasy.gov.pl](mailto:gromnik@krakow.lasy.gov.pl), [www.gromnik.krakow.lasy.gov.pl](http://www.gromnik.krakow.lasy.gov.pl).

### **3.10 PL-Róžańsko: Lavori di costruzione per opere idrauliche**

2011/S 91-148571

Data di pubblicazione: 12 Maggio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Skarb Państwa PGL Lasy Państwowe Nadleśnictwo Róžańsko, Róžańsko 75A. Contatto: Nadleśnictwo Róžańsko. All'attenzione Magdalena Kolasińska, 74-311 Róžańsko, Polonia. Telefono +48 957601814, Fax +48 957601814, [rozansko@szczecin.lasy.gov.pl](mailto:rozansko@szczecin.lasy.gov.pl), <http://www.szczecin.lasy.gov.pl>.

### **3.11 PL-Lublin: Lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura**

2011/S 91-148572

Data di pubblicazione: 12 Maggio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura.

Stazione appaltante: Gmina Miasto Lublin, pl. Łokietka 1. All'attenzione Tomasz Krajewski, 20-109 Lublin, Polonia. Telefono +48 814663000, Fax +48 814663001, [zamowienia@lublin.eu](mailto:zamowienia@lublin.eu), [www.um.lublin.pl](http://www.um.lublin.pl).

### **3.12 PL-Modliszewice: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie**

2011/S 95-155576

Data di pubblicazione: 18 Maggio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di drenaggio e di superficie;
- lavori stradali;
- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di preparazione del sito e sgombero.

Stazione appaltante: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Końskich Spółka z o.o., ul. Piotrkowska 2E. All'attenzione Dorota Sęga, 26-200 Modliszewice, Polonia. Telefono +48 413729017, Fax +48 413729017, [segadorota@zwik-konskie.com](mailto:segadorota@zwik-konskie.com), <http://www.zwik-konskie.com/>.

### **3.13 PL-Kowary: Lavori di costruzione per opere idrauliche**

2011/S 105-171826

Data di pubblicazione: 1 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Nadleśnictwo "Śnieżka", ulica Leśna 4°. All'attenzione Zastępca Nadleśniczego Sławomir Orłowski, 58-530 Kowary, Polonia. Telefono +48 757182212, Fax +48 757182523, [slawomir.orlowski@wroclaw.lasy.gov.pl](mailto:slawomir.orlowski@wroclaw.lasy.gov.pl), [www.wroclaw.lasy.gov.pl/sniezka](http://www.wroclaw.lasy.gov.pl/sniezka).

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Nadleśnictwo Śnieżka, ul. Leśna 4°. All'attenzione Elżbieta Hałdaś, 58-530 Kowary, Polonia. Telefono +48 757182212, [elzbieta.haldas@wroclaw.lasy.gov.pl](mailto:elzbieta.haldas@wroclaw.lasy.gov.pl).

### **3.14 PL-Bydgoszcz: Lavori tranviari**

2011/S 108-178056

Data di pubblicazione: 7 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori tranviari.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej, ul. Toruńska 174a. Contatto: jak podano wyżej. All'attenzione w sprawach merytorycznych: Marek Janiszewski, ogłoszenie przekazała: Mariola Jordan, 85-844 Bydgoszcz, Polonia. Telefono +48 525822720 / 525822770, Fax +48 525822777, [zarzad@zdmikp.bydgoszcz.pl](mailto:zarzad@zdmikp.bydgoszcz.pl), [www.zdmikp.bydgoszcz.pl](http://www.zdmikp.bydgoszcz.pl).

### **3.15 PL-Rudnik nad Sanem: Lavori di costruzione per opere idrauliche**

2011/S 109-179824

Data di pubblicazione: 8 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Rudnik, ul. Rzeszowska 134. All'attenzione Jan Kowal, Krzysztof Wieczerzak 37-420 Rudnik nad Sanem, Polonia. Telefono +48 158766211, Fax +48 158766215, [rudnik@lublin.lasy.gov.pl](mailto:rudnik@lublin.lasy.gov.pl), <http://www.lublin.lasy.gov.pl/web/rudnik>.

### **3.16 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque**

2011/S 109-179826

Data di pubblicazione: 8 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile.

Stazione appaltante: Wodociągi Miejskie w Radomiu sp. z o.o. ul. Filtrowa 4. Contatto: Wodociągi Miejskie w Radomiu Sp. z o.o. All'attenzione Bartłomiej Gauze, 26-600 Radom, Polonia. Telefono +48 3831602, Fax +48 3831601, [bartekg@woda.radom.pl](mailto:bartekg@woda.radom.pl), [www.wodociagi.radom.pl](http://www.wodociagi.radom.pl).

### **3.17 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico**

2011/S 109-179828

Data di pubblicazione: 8 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- apparecchiature per impianti di depurazione.

Stazione appaltante: Wodociągi Miejskie w Radomiu sp. z o.o. ul. Filtrowa 4. Contatto: Wodociągi Miejskie w Radomiu Sp. z o.o. All'attenzione Bartłomiej Gauze, 26-600 Radom, Polonia. Telefono +48 483831602, Fax +48 483831601, [bartekg@woda.radom.pl](mailto:bartekg@woda.radom.pl), [www.wodociagi.radom.pl](http://www.wodociagi.radom.pl).

### **3.18 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali**

2011/S 110-181346

Data di pubblicazione: 9 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di strade principali.

Stazione appaltante: Skarb Państwa - Generalny Dyrektor Dróg Krajowych i Autostrad, ul. Żelazna 59. Contatto: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Krakowie, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków. All'attenzione Aneta Trześniewska, 00-848 Warszawa, Polonia. Telefono +48 124172183, Fax +48 124110118, [atrzesniewska@gddkia.gov.pl](mailto:atrzesniewska@gddkia.gov.pl), [www.krakow.gddkia.gov.pl](http://www.krakow.gddkia.gov.pl).

### **3.19 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti**

2011/S 111-182890

Data di pubblicazione: 10 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti;
- impianti di sedimentazione;
- lavori di costruzione di impianti di incenerimento di rifiuti.

Stazione appaltante: Wodociągi Miejskie w Radomiu sp. z o.o. ul. Filtrowa 4. Contatto: Wodociągi Miejskie w Radomiu Sp. z o.o. All'attenzione Bartłomiej Gauze, 26-600 Radom, Polonia. Telefono +48 483831602, Fax +48 483831601, [bartekg@woda.radom.pl](mailto:bartekg@woda.radom.pl), [www.wodociagi.radom.pl](http://www.wodociagi.radom.pl).

### **3.20 PL-Zagnańsk: Lavori di costruzione di serbatoi**

2011/S 113-186293

Data di pubblicazione: 15 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di serbatoi;
- lavori di costruzione di dighe di ritenuta.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Zagnańsk, kul. Przemysłowa 10°. Contatto: Nadleśnictwo Zagnańsk. All'attenzione Wojciech Barański, 26-050 Zagnańsk, Polonia. Telefono +48 413001044, Fax +48 413001044, [nadlesnictwo.zagnansk@radom.lasy.gov.pl](mailto:nadlesnictwo.zagnansk@radom.lasy.gov.pl), [www.radom.lasy.gov.pl/zagnansk](http://www.radom.lasy.gov.pl/zagnansk).

### **3.21 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali**

2011/S 113-186296

Data di pubblicazione: 15 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di strade principali.

Stazione appaltante: Skarb Państwa - Generalny Dyrektor Dróg Krajowych i Autostrad, ul. Żelazna 59. Contatto: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Krakowie, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków. All'attenzione Aneta Trześniewska, 00-848 Warszawa, Polonia. Telefono +48 124172183, Fax +48 124110118, [atrzesniewska@gddkia.gov.pl](mailto:atrzesniewska@gddkia.gov.pl), [www.krakow.gddkia.gov.pl](http://www.krakow.gddkia.gov.pl).

### **3.22 PL-Lublin: Lavori di costruzione di scuole elementari**

2011/S 113-186297

Data di pubblicazione: 15 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di scuole elementari.

Stazione appaltante: Gmina Miasto Lublin, pl. Łokietka 1. All'attenzione Iwona Wieżel, 20-109 Lublin, Polonia. Telefono +48 814663010, Fax +48 814663001, [zamowienia@lublin.eu](mailto:zamowienia@lublin.eu), [www.um.lublin.pl](http://www.um.lublin.pl).

### **3.23 PL-Śmigiel: Lavori su reti fognarie**

2011/S 131-217270

Data di pubblicazione: 12 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori su reti fognarie.

Stazione appaltante: Gmina Śmigiel, pl. Wojska Polskiego 6. Contatto: Gmina Śmigiel, pl. Wojska Polskiego 6, 64-030 Śmigiel. All'attenzione Agnieszka Purczyńska, 64-030 Śmigiel, Polonia. Telefono +48 655186925, Fax +48 655189823, [apurczynska@smigiel.pl](mailto:apurczynska@smigiel.pl), [www.smigiel.pl](http://www.smigiel.pl).

### **3.24 PL-Olsztyn: Lavori di costruzione a carreggiata unica**

2011/S 139-230440

Data di pubblicazione: 22 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione a carreggiata unica.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg Wojewódzkich w Olsztynie, ul. Pstrowskiego 28 b. Contatto: siedziba Zamawiającego, lok. nr 8. All'attenzione Adam G. Repliński, 10-602 Olsztyn, Polonia. Telefono +48 895261963, Fax +48 895261965, [adam.replinski@zdw.olsztyn.pl](mailto:adam.replinski@zdw.olsztyn.pl), [www.zdw.olsztyn.pl](http://www.zdw.olsztyn.pl).

### **3.25 PL-Przedbórz: Lavori di costruzione per opere idrauliche**

2011/S 142-235612

Data di pubblicazione: 27 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Przedbórz, ul. Konecka 50. All'attenzione Arkadiusz Sikorski, 97-570 Przedbórz, Polonia. Telefono +48 446854010, Fax +48 446854012, [przedborz@lodz.lasy.gov.pl](mailto:przedborz@lodz.lasy.gov.pl), [www.lodz.lasy.gov.pl/web/przedborz](http://www.lodz.lasy.gov.pl/web/przedborz).

### **3.26 PL-Lubsko: Lavori di costruzione per opere idrauliche**

2011/S 192-312686

Data di pubblicazione: 6 Ottobre 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori di costruzione per dighe e strutture simili fisse.

Stazione appaltante: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Lubsko, ul. Emilii Plater 15. All'attenzione di: Aneta Gawron, 68-300 Lubsko, Polonia. Telefono: +48 683720400, Fax: +48 683720477, [Lubsko@zielonagora.lasy.gov.pl](mailto:Lubsko@zielonagora.lasy.gov.pl), <http://www.lubsko.lasy.gov.pl/>.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Lasy Państwowe Nadleśnictwo Lubsko, ul. Emilii Plater 15 A68-300 Lubsko, Polonia.

[http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_zielona\\_gora/nadl\\_lubsko/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_zielona_gora/nadl_lubsko/zamowienia_publiczne)

### **3.27 PL-Jarosław: Lavori di costruzione per opere idrauliche**

2011/S 199-324050

Data di pubblicazione: 15 Ottobre 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe – Nadleśnictwo Jarosław z siedzibą w Koniaczów 1L, 37-500 Jarosław, rappresentate per p. Romana Januszcza, Nadleśniczego Nadleśnictwa Jarosław, Koniaczów 1L. All'attenzione di: Dominik Wikar, 37-500 Jarosław, Polonia. Telefono: +48 166281117, Fax: +48 166281097, [dominik.wikar@krosno.lasy.gov.pl](mailto:dominik.wikar@krosno.lasy.gov.pl), <http://start.lasy.gov.pl/web/jaroslaw>.

### **3.28 PL-Sławków: Lavori di costruzione di edifici commerciali, magazzini ed edifici industriali, edifici per i trasporti**

2011/S 217-353866

Data di pubblicazione: 11 Novembre 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici commerciali, magazzini ed edifici industriali, edifici per i trasporti.

Stazione appaltante: Euroterminal Sławków Sp. z o.o, ul.Groniec 1. All'attenzione di: Joanna Zębala, Mirosław Nowicki, 41-260 Sławków, Polonia. Telefono: +48 327142400, Fax: +48 322625912, [j.zebala@euterminial.pl](mailto:j.zebala@euterminial.pl), [m.nowicki@euterminial.pl](mailto:m.nowicki@euterminial.pl), [www.euterminial.pl](http://www.euterminial.pl).

#### **4. Le principali Gare aperte per la Polonia (28 gare)**

##### **4.1 PL-Koszalin: Lavori di costruzione di centri ricreativi**

2011/S 196-319281

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Dicembre 2011 - h 11:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di centri ricreativi.

Stazione appaltante: Zarząd Obiektów Sportowych Spółka z o.o. w Koszalinie, ul. Jedności 4. Punti di contatto: POI Sp. zo.o. 88-100 Inowrocław, ul. Szeroka 1. All'attenzione di: Regina Borowska, 75-401 Koszalin, Polonia. Telefono: +48 603996504, Fax: +48 598433088, [borowska@poi.com.pl](mailto:borowska@poi.com.pl), <http://aquapark.koszalin.pl>.

##### **4.2 PL-Przemyśl: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti**

2011/S 203-330145

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 2 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di discariche per rifiuti;
- impianto di trasferimento di rifiuti;
- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione;
- gestione di una discarica di rifiuti;
- servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici.

Stazione appaltante: Gmina Miejska - Prezydent Miasta Przemyśla, Rynek 1. All'attenzione di: Jerzy Buczkowski, 37-700 Przemyśl, Polonia. Telefono: +48 166752038, Fax: +48 166752038, [przetarg@um.przemysl.pl](mailto:przetarg@um.przemysl.pl), [www.przemysl.pl](http://www.przemysl.pl).

##### **4.3 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti aerei**

2011/S 205-333794

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 5 Dicembre 2011 - h 13:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per i trasporti aerei;
- materiali per telecomunicazioni;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- strutture in calcestruzzo;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di linee telefoniche;
- lavori sussidiari per telecomunicazioni;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- opere d'arte e strutture.

Stazione appaltante: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa. Punti di contatto: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, al. Krakowska 4/6, 02-284 Warszawa, pok. 212. All'attenzione di: Krzysztof Binkowski, 02-147 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 225746502, Fax: +48 225746359, [zp@pansa.pl](mailto:zp@pansa.pl), [www.pansa.pl](http://www.pansa.pl).

#### **4.4 PL-Jaworze: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie**

2011/S 205-333853

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 5 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di costruzione di strade e autostrade.

Stazione appaltante: Gmina Jaworze-Urząd Gminy Jaworze, ul. Zdrojowa 82. All'attenzione di: Grażyna Zalipska, 43-384 Jaworze, Polonia. Telefono: +48 338172195, Fax: +48 338172871, [zam.pub@jaworze.pl](mailto:zam.pub@jaworze.pl), <http://www.jaworze.pl>.

#### **4.5 PL-Poznań: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca**

2011/S 206-335608

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 5 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca;
- lavori di costruzione di edifici universitari;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici;
- lavori di installazione di ingegneria elettrica;
- impianti di alimentazione di corrente;
- lavori di installazione di sistemi di illuminazione e di segnalazione;
- altri lavori di installazione elettrica;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione;
- cappe di ventilazione o riciclaggio;
- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione;
- servizi di progettazione architettonica.

Stazione appaltante: Politechnika Poznańska, 000001608, Pl. M. Skłodowskiej-Curie 5. Punti di contatto: Politechnika Poznańska, Pl. M. Skłodowskiej-Curie 5, 60-965 Poznań, Budynek Rektoratu, pokój 205. All'attenzione di: Edyta Klebaniuk, 60-965 Poznań, Polonia. Telefono: +48 616653524, Fax: +48 616653530, [sekretariat.kanclerza@put.poznan.pl](mailto:sekretariat.kanclerza@put.poznan.pl), [www.put.poznan.pl](http://www.put.poznan.pl).

#### **4.6 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione**

2011/S 208-339203

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Dicembre 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di trivellazione e di esplorazione.

Stazione appaltante: Katowicki Holding Węglowy S.A. ul. Damrota 16-18. All'attenzione di: mgr Katarzyna Ślazak, 40-022 Katowice, Polonia. Telefono: +48 327573080, Fax: +48 327573110, [k.slazak@khw.pl](mailto:k.slazak@khw.pl), [www.khw.pl](http://www.khw.pl).

#### **4.7 PL-Bydgoszcz: Lavori di costruzione di una centrale eolica**

2011/S 209-340197

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di una centrale eolica;
- strutture in cemento armato;
- opere d'arte e strutture.

Stazione appaltante: "Szelf" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Smoleńska 154. Punti di contatto: Usługi Doradcze Piotr Jęcka, ul. Bydgoska 74, 78-600 Wałcz. All'attenzione di: Piotr Jęcka, 85-871 Bydgoszcz, Polonia. Telefono: +48 604128749, Fax: +48 672582286, [piotr.jecka@jecka-przetargi.com.pl](mailto:piotr.jecka@jecka-przetargi.com.pl), [www.szelf-sp-zoo.pl](http://www.szelf-sp-zoo.pl).

#### **4.8 PL-Oława: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti**

2011/S 209-340200

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 5 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti;
- servizi di ideazione tecnica;
- lavori di costruzione di impianti di compostaggio;
- potenziamento di impianti.

Stazione appaltante: Zakład Gospodarowania Odpadami Sp. z o.o. Gać 90. Punti di contatto: Zakład Gospodarowania Odpadami Sp. z o.o. All'attenzione di: Mirosław Kierecki, 55-200 Oława, Polonia. Telefono: +48 713014444, Fax: +48 713014562, [sekretariat@zgo.org.pl](mailto:sekretariat@zgo.org.pl), [www.zgo.org.pl](http://www.zgo.org.pl).

#### **4.9 PL-Olsztyn: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca**

2011/S 209-340203

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 5 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca;
- servizi di progettazione architettonica.

Stazione appaltante: Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie, ul. Oczapowskiego 2. Punti di contatto: Dział Zamówień Publicznych, Uniwersytet Warmińsko - Mazurski w Olsztynie. All'attenzione di: Aleksandra Sasin, 10-719 Olsztyn, Polonia. Fax: +48 895233278, [aleksandra.sasin@uwm.edu.pl](mailto:aleksandra.sasin@uwm.edu.pl), [www.uwm.edu.pl/zamowienia](http://www.uwm.edu.pl/zamowienia).

#### **4.10 PL-Breslavia: Lavori di costruzione per opere idrauliche**

2011/S 209-340207

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Dicembre 2011 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- assemblaggio ed installazione di strutture prefabbricate;
- assemblaggio di strutture metalliche;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- lavori di idraulica;
- lavori di connessione elettrici.

Stazione appaltante: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. C. K. Norwida 34. All'attenzione di: Elżbieta Wolak, 50-950 Wrocław, Polonia. Telefono: +48 713378914, Fax: +48 713285048, [zamowienia@wroclaw.rzgw.gov.pl](mailto:zamowienia@wroclaw.rzgw.gov.pl), [www.wroclaw.rzgw.gov.pl](http://www.wroclaw.rzgw.gov.pl).

#### **4.11 PL-Varsavia: Lavori generali di costruzione di edifici**

2011/S 209-340223

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Dicembre 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici.

Stazione appaltante: Wojskowy Instytut Medyczny, ul. Szaserów 128. All'attenzione di: Zdzisław Żuchowski, 04-141 Warszawa 44, Polonia. Fax: +48 226817152, [www.wim.mil.pl](http://www.wim.mil.pl).

#### **4.12 PL-Kęty: Lavori di costruzione di condotte fognarie**

2011/S 209-340825

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori generali di costruzione di edifici;
- opere d'arte e strutture;
- lavori di installazione di impianti in edifici.

Stazione appaltante: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. ul. Św. M. Kolbe 25a. All'attenzione di: Małgorzata Sołdyk, 32-650 Kęty, Polonia. Telefono: +48 338450109, Fax: +48 338450109, [m.soldyk@mzwik-kety.com.pl](mailto:m.soldyk@mzwik-kety.com.pl), [www.mzwik-kety.com.pl](http://www.mzwik-kety.com.pl).

#### **4.13 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di centrali elettriche**

2011/S 209-340836

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Dicembre 2011 - h 13:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di centrali elettriche;
- servizi di ideazione tecnica;
- centrale eolica;
- impianti eolici.

Stazione appaltante: PGE Energia Odnawialna S.A. ul. Ogrodowa 59a. Punti di contatto: Departament Zakupów. All'attenzione di: Małgorzata Niedzwiedzka, 00-876 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 224331356, Fax: +48 226242555, [malgorzata.niedzwiedzka@pggeo.pl](mailto:malgorzata.niedzwiedzka@pggeo.pl), <http://www.pggeo.pl>.

#### **4.14 PL-Dębica: Lavori di costruzione di piscine**

2011/S 210-342036

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di piscine.

Stazione appaltante: Gmina Dębica, ul. Stefana Batorego 13. Punti di contatto: Urząd Gminy Dębica. All'attenzione di: Janusz Bełch, 39-200 Dębica, Polonia. Telefono: +48 146803310, Fax: +48 146803336, [itr@ugdebica.pl](mailto:itr@ugdebica.pl), <http://www.ugdebica.pl>.

#### **4.15 PL-Lubin: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade**

2011/S 210-342039

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.

Stazione appaltante: Powiat Lubiński, ul. Jana Kilińskiego 12 b. Punti di contatto: Starostwo Powiatowe w Lubinie, ul. Jana Kilińskiego 12 b, 59-300 Lubin, woj. dolnośląskie, pok. 204. All'attenzione di: Dagmara Olejnik - Główny Specjalista w Biurze Zamówień Publicznych, 59-300 Lubin, Polonia. Telefono: +48 767467113, Fax: +48 767467113, [d.olejnik@powiat-lubin.pl](mailto:d.olejnik@powiat-lubin.pl), [www.bip.sp-lubin.dolnyslask.pl](http://www.bip.sp-lubin.dolnyslask.pl).

#### **4.16 PL-Wrocław: Lavori di costruzione di edifici multifunzionali**

2011/S 210-342152

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Dicembre 2011 - h 08:30

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di edifici multifunzionali;
- edifici di particolare interesse storico o architettonico;
- lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura.

Stazione appaltante: Gmina Miasto Wrocław - Urząd Miasta Wrocław, Zielony Rynek 11/13. Punti di contatto: Urząd Miasta Wrocław; Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Bartosz Królak, 87-800 Wrocław, Polonia. Telefono: +48 544144024, Fax: +48 544144257, [zamowienia@um.wlocl.pl](mailto:zamowienia@um.wlocl.pl), [www.wroclawek.pl](http://www.wroclawek.pl).

#### **4.17 PL-Breslavia: Lavori stradali**

2011/S 210-342157

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 28 Dicembre 2011 - h 10:30

Descrizione:

- lavori stradali,
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg i Utrzymania Miasta, ul. Długa 49. Punti di contatto: Zarząd Dróg i Utrzymania Miasta. All'attenzione di: Marcin Dominik, 53-633 Wrocław, Polonia. Telefono: +48 713559076/263, Fax: +48 713734906, [uzpnz@zdium.wroc.pl](mailto:uzpnz@zdium.wroc.pl), [www.zdium.wroc.pl](http://www.zdium.wroc.pl).

#### **4.18 PL-Zielona Góra: Lavori di manutenzione stradale**

2011/S 210-342595

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di manutenzione stradale.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg Wojewódzkich, Al. Niepodległości 32. Punti di contatto: Biuro Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Marta Szpakowska, 65-042 Zielona Góra, Polonia. Telefono: +48 683280307, Fax: +48 683280338, [M.Szpakowska@zdw.zgora.pl](mailto:M.Szpakowska@zdw.zgora.pl), [www.zdw.zgora.pl](http://www.zdw.zgora.pl).

#### **4.19 PL-Zielona Góra: Lavori di superficie vari**

2011/S 210-342970

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di superficie vari.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg Wojewódzkich, Al. Niepodległości 32, Punti di contatto: Biuro Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Marta Szpakowska, 65-042 Zielona Góra, Polonia. Telefono: +48 683280307, Fax: +48 683280338, [M.Szpakowska@zdw.zgora.pl](mailto:M.Szpakowska@zdw.zgora.pl), [www.zdw.zgora.pl](http://www.zdw.zgora.pl).

#### **4.20 PL-Danzica: Lavori di costruzione di gasdotti**

2011/S 210-343037

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Dicembre 2011 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di gasdotti.

Stazione appaltante: Pomorska Spółka Gazownicza Sp. z o.o. ul. Wałowa 41/43. Punti di contatto: Kancelaria Radców Prawnych Ćwik i Partnerzy Sp. p., al. Szucha 8, 00-582 Warszawa. All'attenzione di: Andrzej Solecki, 80-858 Gdańsk, Polonia. Telefono: +48 696246839, Fax: +48 227451401, [a.solecki@cwik-partnerzy.pl](mailto:a.solecki@cwik-partnerzy.pl), <http://www.cwik-partnerzy.pl>.

#### **4.21 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione**

2011/S 210-343109

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Dicembre 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di trivellazione e di esplorazione.

Stazione appaltante: Katowicki Holding Węglowy S.A. ul. Damrota 16-18. Punti di contatto: Katowicki Holding Węglowy S.A., 40-022 Katowice, ul. Damrota 16-18. All'attenzione di: mgr Barbara Wojtowicz, 40-022 Katowice, Polonia. Telefono: +48 327573140, Fax: +48 327573110, [b.wojtowicz@khw.pl](mailto:b.wojtowicz@khw.pl), [www.khw.pl](http://www.khw.pl).

#### **4.22 PL-Sopot: Lavori di costruzione di piste ciclabili**

2011/S 211-344287

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Dicembre 2011 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di piste ciclabili.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg i Zieleni w Sopocie, Aleja Niepodległości 930. Punti di contatto: Dział Inwestycji i Remontów Kapitałnych. All'attenzione di: Ewa Banaszak, 81-861 Sopot, Polonia. Telefono: +48 585502481, Fax: +48 585515534, [zdiz-inwestycje@sopot.pl](mailto:zdiz-inwestycje@sopot.pl), [www.zdiz.sopot.pl](http://www.zdiz.sopot.pl).

#### **4.23 PL-Szczytno: Lavori di costruzione per opere idrauliche**

2011/S 212-345935

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Dicembre 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.

Stazione appaltante: Nadleśnictwo Szczytno, ul. Zb. Sobieszczańskiego 4. Punti di contatto: Nadleśnictwo Szczytno, ul. Zbigniewa Sobieszczańskiego 4, 12-100 Szczytno. All'attenzione di: Mariusz Karpiński, Anna Boruszewska, 12-100 Szczytno, Polonia. Telefono: +48 896243268, Fax: +48 896243269, [szczytno@olsztyn.lasy.gov.pl](mailto:szczytno@olsztyn.lasy.gov.pl), <http://olsztyn.lasy.gov.pl/szczytno>.

#### **4.24 PL-Łódź: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari**

2011/S 212-345946

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari;
- lavori di costruzione di strutture ospedaliere;
- lavori di costruzione di sale cateteri;
- lavori di costruzione di sale operatorie;
- lavori di riparazione e ripristino;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di installazione di ingegneria elettrica;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici;
- installazione di infrastrutture per cavi;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di smantellamento;
- lavori di sviluppo di siti.

Stazione appaltante: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. M. Kopernika, ul. Pabianicka 62. Punti di contatto: Dział Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Beata Wojciechowska-Cholewa, 93-513 Łódź, Polonia. Telefono: +48 426895912, Fax: +48 426895409, [b.wojciechowska-cholewa@kopernik.lodz.pl](mailto:b.wojciechowska-cholewa@kopernik.lodz.pl), [www.kopernik.lodz.pl](http://www.kopernik.lodz.pl).

#### **4.25 PL-Stromiec: Lavori su reti fognarie**

2011/S 213-347660

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Dicembre 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori su reti fognarie;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Gmina Stromiec, ul. Piaski 4. Punti di contatto: Gmina Stromiec ul. Piaski 4, 26-804 Stromiec. All'attenzione di: Zbigniew Kaliciński, 26-804 Stromiec, Polonia. Telefono: +48 6191331, Fax: +48 6191020, [www.ugstromiec.pl](http://www.ugstromiec.pl).

#### **4.26 PL-Tomaszów Mazowiecki: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento**

2011/S 213-348122

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Dicembre 2011 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori stradali.

Stazione appaltante: Zakład Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Spółka z o.o., ul. Kępa 19. All'attenzione di: zakres merytoryczny – Jarosław Gawarzyński, zakres procedur przetargowych - Andrzej Męcina, 97-200 Tomaszów Mazowiecki, Polonia. Telefono: +48 447242292, Fax: +48 447242292, [jrp@zgwk.pl](mailto:jrp@zgwk.pl), <http://www.zgwk.pl>.

#### **4.27 PL-Lublin: Lavori di posa di binari**

2011/S 213-348157

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di posa di binari.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Oddział w Lublinie, ul. Okopowa 5. Punti di contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Oddział w Lublinie ul. Okopowa 5, 20-022 Lublin. All'attenzione di: Helena Cholewa, 20-022 Lublin, Polonia. Telefono: +48 814723673, Fax: +48 814723671, [h.cholewa@plk-sa.pl](mailto:h.cholewa@plk-sa.pl), [www.przetargi.plk-sa.pl](http://www.przetargi.plk-sa.pl).

#### **4.28 PL-Cracovia: Lavori di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento**

2011/S 213-347668

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 28 Dicembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di copertura ed altri lavori speciali di costruzione;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di installazione di ingegneria elettrica;
- lavori di installazione di sistemi d'allarme antincendio;
- installazione di infrastrutture per cavi;
- installazione di linee telefoniche;
- installazione di cavi per reti computerizzate;
- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione;
- servizi architettonici e servizi affini;
- servizi di progettazione architettonica;
- servizi di progettazione di edifici;
- servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione;
- preparazione di progetti e progettazioni, stima dei costi;
- piani di approvazione, piani di esecuzione e specifiche;
- servizi architettonici, di ingegneria e misurazione;
- servizi sanitari e di sicurezza;
- servizi di consulenza in isolamento sonoro e acustica interna;
- servizi di progettazione tecnica per impianti meccanici ed elettrici di edifici;
- lavori di tinteggiatura;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori di cablaggio e connessione elettrici;
- lavori di completamento degli edifici;
- lavori di intonacatura;
- lavori di rivestimento di pavimenti e muri;
- lavori di tinteggiatura e posa in opera di vetrate;
- servizi di consulenza per impianti di ventilazione;
- servizi di progettazione di sistemi elettrici;
- servizi di progettazione di fondamenti;
- servizi di progettazione di strutture portanti;
- servizi di architettura paesaggistica;
- servizi di prova tecnica, analisi e consulenza.

Stazione appaltante: Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24. Punti di contatto: Biuro Zamówień Publicznych UJ, ul. Straszewskiego 25/9, 31-113 Kraków. All'attenzione di: Agnieszka Zubel, 31-007 Kraków, Polonia. Telefono: +48 124324450, Fax: +48 124324451, [agnieszka.zubel@uj.edu.pl](mailto:agnieszka.zubel@uj.edu.pl), [www.uj.edu.pl](http://www.uj.edu.pl), <http://przetargi.adm.uj.edu.pl/oglosz.php>.

## 5. Aggiudicazioni

Al fine di conoscere potenziali partner e/o concorrenti sul mercato polacco, si presenta di seguito le principali Aggiudicazioni di Lavori per la Polonia degli ultimi 3 mesi:

**Tabella 4**

| N  | Codice identificativo | Valore M<br>euro | Descrizione                                              | Aggiudicatario                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|-----------------------|------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | 2011/S 151-250345     | 4,7              | PL-Łódź: Lavori di costruzione di linee di comunicazione | Technitel Polska Klimkiewicz, Rodziewicz Spółka jawna, ul. Górnicza 12/14, 91-765 Łódź, Polonia. Telefono +48 426564098, Fax +48 422884035, <a href="mailto:info@technitel.pl">info@technitel.pl</a> , <a href="http://www.technitel.pl">www.technitel.pl</a> . |
| 2. | 2011/S 151-250354     | 26,8             | PL-Toruń: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere | Lider Konsorcjum - Budimex S.A. ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                                        |
| 3. | 2011/S 152-251684     | 14,4             | PL-Varsavia: Lavori di costruzione                       | Skanska S.A. ul. Gen Zajączka 9, 01-518 Warszawa, Polonia. Telefono +48 225613000 , Fax +48 225613001, <a href="mailto:info@skanska.pl">info@skanska.pl</a> , <a href="http://www.skanska.pl">www.skanska.pl</a> .                                              |

|    |                   |      |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|-------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. | 2011/S 152-251705 | 5    | PL-Katowice: Lavori generali di costruzione di linee elettriche                                                                                                        | Lider Konsorcjum Zakład Wykonawstwa Sieci Elektrycznych MEGA-POL S.A. ul. Jasiniecka 6, 85-761 Bydgoszcz, Polonia.                                                                                                                                                                                      |
| 5. | 2011/S 152-251706 | 4,5  | PL-Danzica: Lavori di costruzione marina                                                                                                                               | Budimex S.A. ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, Polonia. Telefono +48 226236181, Fax +48 226236157.                                                                                                                                                                                                        |
| 6. | 2011/S 152-251730 | 7,8  | PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento | OHL ZS, a.s. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce, ul. Kamienna 45/3, 31-403 Kraków, Polonia. Telefono +48 124184125, <a href="mailto:sekretariat@ohlzs.pl">sekretariat@ohlzs.pl</a> .                                                                                                                       |
| 7. | 2011/S 152-251758 | 4,5  | PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento | Przedsiębiorstwo Napraw i Utrzymania Infrastruktury Kolejowej w Krakowie Sp. z o.o. Ul. Prokocimska 4, 30-556 Kraków, Polonia. Telefono +48 126233200, Fax +48 126233235, <a href="http://pnuikkraow.pl/">http://pnuikkraow.pl/</a> .                                                                   |
| 8. | 2011/S 152-252365 | 16,9 | PL-Lublin: Lavori di preparazione del sito e sgombero                                                                                                                  | Konsorcjum: (lider) Mota Engil Central Europe S.A., (partnerzy) Strabag Sp. z o.o., Przedsiębiorstwo Robót, Drogowych Lubarów S.A., Przedsiębiorstwo Budowy Dróg i Mostów Sp. z o.o. Mińsk Mazowiecki, Komunalne, Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Sp. z o.o. ul. Wadowicka 8W, 30-415 Kraków, Polonia. |

|     |                   |      |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|-------------------|------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.  | 2011/S 153-253495 | 15,5 | PL-Varsavia: Lavori di costruzione                                           | Salcef Costruzioni Edili e Ferroviarie S.p.A<br>Spółka Akcyjna - Oddział w Polsceul.<br>Łucka 15/61600-842 Warszawa, Polonia.<br>Telefono +48 228900605, Fax +48<br>228900607, <a href="mailto:polska@salcef.com">polska@salcef.com</a> . |
| 10. | 2011/S 153-253546 | 4,9  | PL-Varsavia: Lavori di costruzione                                           | Skanska S.A. ul. Gen. J. Zajączka 9, 01-518<br>Warszawa, Polonia. Telefono +48<br>413353101, Fax +48 225608433.                                                                                                                           |
| 11. | 2011/S 153-253548 | 17,3 | PL-Poznań: Lavori tranviari                                                  | ZUE S.A. ul. Jugowicka 6a, 30-443<br>Kraków, Polonia.                                                                                                                                                                                     |
| 12. | 2011/S 154-255239 | 30,5 | PL-Danzica: Lavori di costruzione di strade principali                       | BUDIMEX S.A. ul. Stawki 40, 01-040<br>Warszawa, Polonia. Telefono +48<br>226236385, Fax +48 226236157.                                                                                                                                    |
| 13. | 2011/S 154-255241 | 5,5  | PL-Varsavia: Lavori di costruzione                                           | Pomorskie Przedsiębiorstwo Mechaniczno-<br>Torowe Sp. z o.o. w Gdańsku, ul.<br>Sandomierska 17, 80-051 Gdańsk, Polonia.<br>Telefono +48 587215548, Fax +48<br>587215578, <a href="mailto:ppmt6@ppmt.com.pl">ppmt6@ppmt.com.pl</a> .       |
| 14. | 2011/S 154-255242 | 11   | PL-Stettino: Lavori di costruzione                                           | Musing sp. z o. o. Ul. Sanatoryjna 5, 70-775<br>Szczecin, Polonia.                                                                                                                                                                        |
| 15. | 2011/S 154-255819 | 12   | PL-Stettino: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune  | Schweerbau Gmb, H & Co. KG<br>Baunternehmen, Industriestrasse 12, 31655<br>Stadthagen, Germania.                                                                                                                                          |
| 16. | 2011/S 157-260568 | 37   | PL-Poznań: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile | ERBUD S.A. ul. Puławska 300 A,<br>02-819 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                               |

|     |                   |      |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17. | 2011/S 157-260573 | 10,7 | PL-Sosnowiec: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile | Konsorcjum Firm - Lider Konsorcjum Mostostal Warszawa S.A. ul. Konstruktorska 11 A, 02-673 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                                                                       |
| 18. | 2011/S 157-260615 | 47,1 | PL-Poznań: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile    | Konsorcjum firm: ZUE S.A. - Lider; Elektrobudowa S.A. 30-443 Kraków, ul. Jugowicka 6A. Partner: 40-246 Katowice, ul Porcelanova 12. Partner: 40-246 Katowice, Polonia. Telefono +48 122663939, Fax +48 122693589, <a href="mailto:zue@zue.krakow.pl">zue@zue.krakow.pl</a> , <a href="http://www.grupazue.pl">www.grupazue.pl</a> . |
| 19. | 2011/S 160-263078 | 4,8  | PL-Czeladź: Lavori di costruzione di vie pedonali                               | Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe i Usług Różnych "Wadmar" S.J W. Dziecioł, H. Musiał, Gwiedzna 141-218 Sosnowiec, Polonia. Telefono +48 322635004.                                                                                                                                                                             |
| 20. | 2011/S 160-263160 | 24,5 | PL-Danzica: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene   | Hydrobudowa Gdańsk S.A. ul. Grunwaldzka 135, 80-264 Gdańsk, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 21. | 2011/S 161-264903 | 7,8  | PL-Elbląg: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere                       | Konsorcjum: Lider konsorcjum - Mostostal Warszawa S.A. Partner konsorcjum - Acciona Infraestructuras S.A.ul. Konstruktorska 11A, 02-673 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                          |
| 22. | 2011/S 162-266712 | 5,5  | PL-Poznań: Lavori di costruzione                                                | Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Ebud - Przemysłówka Sp.z.o.o. ul. Biskupińska 11, 85-375 Bydgoszcz, Polonia.                                                                                                                                                                                                                         |

|     |                   |       |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|-------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23. | 2011/S 162-266721 | 11,2  | PL-Sosnowiec: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune                                                                                           | Przedsiębiorstwo Robót Komunikacyjnych w Krakowie Spółka Akcyjna<br>ul. Kazimierza Czapińskiego 3, 30-048<br>Kraków, Polonia. Telefono +48 126331891,<br>Fax +48 126330507, <a href="mailto:prk@prk.krakow.pl">prk@prk.krakow.pl</a> .                                                                                                                                        |
| 24. | 2011/S 165-271903 | 38,4  | PL-Poznań: Lavori di preparazione del cantiere edile                                                                                                                   | Aprivia S.A., Hydrobudowa Polska S.A.,<br>Przedsiębiorstwo Robót Górniczych Metro<br>Sp. z o.o., Obrascon Huarte, Lain S.A. ul.<br>Skórzewska 35, Wysogotowo, 62-081<br>Przeźmierowo, Polonia.                                                                                                                                                                                |
| 25. | 2011/S 165-272409 | 11    | PL-Jaworzno: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento | Konsorcjum firm, Lider: Przedsiębiorstwo<br>Instalacji Sanitarnych „Insbud” Sp. z o.o.,<br>33-100 Tarnów, ul.Przemysłowa 27,<br>Partner: PPHU Wolimex Eugeniusz Wojak,<br>ul. Tarnowska 33, 34-600 Limanowa, ul.<br>Przemysłowa 27, 33-100 Tarnów,<br>Polonia. Telefono +48 146224278, Fax +48<br>146264133, <a href="http://www.insbud.tarnow.pl">www.insbud.tarnow.pl</a> . |
| 26. | 2011/S 167-275280 | 5,8   | PL-Rzepin: Lavori di costruzione di edifici commerciali, magazzini ed edifici industriali, edifici per i trasporti                                                     | ERBUD S.A. ul. Puławska 300A, 02-819<br>Warszawa, Polonia. Telefono +48<br>914895036, <a href="mailto:szczecin@erbud.pl">szczecin@erbud.pl</a> .                                                                                                                                                                                                                              |
| 27. | 2011/S 167-275324 | 11,25 | PL-Kostrzyn: Lavori di installazione di impianti in edifici                                                                                                            | Konsorcjum PBG Energia-Tesgas-<br>Goproman, Skórzewska 35 Wysogotowo,<br>62-081 Przeźmierowo, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|     |                   |      |                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|-------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 28. | 2011/S 168-277120 | 9,2  | PL-Katowice: Lavori su turbine                                                   | ALSTOM Power Sp. z o.o. w Warszawie, Oddział w Elblągu, ul Stoczniowa 2, 82-300 Elbląg, Polonia. Telefono +48 552392084, Fax +48 552392119, <a href="mailto:sylwester.wadecki@power.alstom.com">sylwester.wadecki@power.alstom.com</a> , <a href="http://www.alstom.pl">www.alstom.pl</a> .              |
| 29. | 2011/S 169-277869 | 27,5 | PL-Tychy: Lavori di costruzione di strade                                        | Polimex-Mostostal Spółka Akcyjna, ul. Czackiego 15/17, 00-950 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                                                                         |
| 30. | 2011/S 171-280600 | 27,6 | PL-Breslavia: Lavori di costruzione di condomini                                 | PORR (POLSKA) S.A. ul. Poleczki 35, 02-822 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                            |
| 31. | 2011/S 171-280623 | 4,8  | PL-Zabrze: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile     | Katowickie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego BUDUS S.A. ul. Barbary 21, 40-053 Katowice, Polonia. Telefono +48 323599300, Fax +48 322515581, <a href="mailto:kpbp@budus.com.pl">kpbp@budus.com.pl</a> , <a href="http://www.budus.com.pl">www.budus.com.pl</a> .                                |
| 32. | 2011/S 171-280632 | 5,4  | PL-Stettino: Lavori di architettura paesaggistica per aree ricreative e sportive | Konsorcjum: 1) PBI Kornas Sp. z o.o. 2) Kornas Bogdan Kornas, 3) Blue Point Inżynieria Basenowa Z. i D.Jaśkiewicz S.C.; pełnomocnik: PBI Kornas Sp. z o.o. ul. Św. Wojciecha 10, 78-100 Kołobrzeg, Polonia.                                                                                              |
| 33. | 2011/S 172-282170 | 9,7  | PL-Sanok: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile      | Konsorcjum: Inżynieria Rzeszów S.A. – Lider Konsorcjum, KREVOX – Europejskie Centrum Ekologiczne Sp. zo.o. – Partner Konsorcjum, ul. Podkarpacka 59A, 35-082 Rzeszów, Polonia. Telefono +48 178615000, Fax +48 178615021, <a href="mailto:biuro@inzynieria.rzeszow.pl">biuro@inzynieria.rzeszow.pl</a> . |

|     |                   |      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|-------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 34. | 2011/S 172-282176 | 14,7 | PL-Varsavia: Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra      | Konsorcjum firm: Skanska S.A. 01-518 Warszawa-, ul. Gen. J.Zajęczka 9, Polska Lider, Skanska a.s. Praha 4,Chodov, Libalova1/2348 PSC 149 00, Republika Czeska-Partner, ul. Gen. J. Zajęczka, 01-518 Warszawa, Polonia. Telefono +48 413353101, Fax +48 225608433, <a href="mailto:roman.mikina@skanska.pl">roman.mikina@skanska.pl</a> .                   |
| 35. | 2011/S 172-282213 | 7,3  | PL-Varsavia: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile | Konsorcjum firm: Skanska S.A. ul. G. J. Zajęczka 9, 01-518 Warszawa. Lider Konsorcjum, Skanska a.s. Praha 4, Chodov, Libalova 1/2348 PSC 149 00 Republika Czeska. Partner Konsorcjum ul. Gen. J. Zajęczka 9, 01-518 Warszawa, Polonia. Telefono +48 413353101, Fax +48 225608433, <a href="mailto:roman.mikinia@skanska.pl">roman.mikinia@skanska.pl</a> . |
| 36. | 2011/S 173-283415 | 30,7 | PL-Lublin: Lavori di costruzione di stadi                                      | Budimex S.A. ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, Polonia. Telefono +48 226236132, Fax +48 226236006, <a href="mailto:marek.gromaszek@budimex.com.pl">marek.gromaszek@budimex.com.pl</a> .                                                                                                                                                                      |
| 37. | 2011/S 174-284522 | 8,5  | PL-Varsavia: Lavori di edifici per servizi sanitari                            | Complex Bud Sp. z o.o. ul. Kobryńska 28A, 04-669 Warszawa, Polonia. Telefono +48 226723962, Fax +48 226723962.                                                                                                                                                                                                                                             |
| 38. | 2011/S 174-285352 | 8,7  | PL-Mikołów: Lavori di posa di tubature                                         | Konsorcjum: KWG S.A.; INFRA S.A.; PBG S.A.Wojska Polskiego 129, 70-490 Szczecin, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|     |                   |     |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|-------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 39. | 2011/S 175-286548 | 8,4 | PL-Belżyce: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile          | Konsorcjum Firm: Hydrobudowa Polska S.A. - lider, Hydrobudowa 9 S.A. – partner, ul. Skórzewska 35, Wygotowo, 62-081 Przeźmierowo, Polonia.                                                                                                         |
| 40. | 2011/S 176-288043 | 5,4 | PL-Murowana Goślina: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie              | CESTAR Szczecin Andrzej Cebula Jerzy Starski Spółka Jawna, Bezrzecze ul. Brylantowa 7a, 71-235 Szczecin, Polonia.                                                                                                                                  |
| 41. | 2011/S 176-288061 | 6   | PL-Lublin: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile           | Konsorcjum: Lider - Infra S.A., Partner - PBG S.A., Partner – Taylor, Sp. z o.o.ul. Skórzewska 35, Przeźmierowo, 62-081 Wysogotowo, Polonia. Telefono +48 616398704, Fax +48 616398706, <a href="mailto:biuro@infra-sa.pl">biuro@infra-sa.pl</a> . |
| 42. | 2011/S 177-289610 | 7   | PL-Katowice: Lavori di costruzione di edifici universitari                             | Mostostal Warszawa S.A. ul. Konstruktorska 11A, 02-673 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                          |
| 43. | 2011/S 178-291280 | 8,2 | PL-Grudziądz: Lavori di costruzione                                                    | Skanska S.A.ul. Gen. J. Zajączka 9, 01-518 Warszawa, Polonia. Telefono +48 618917000, Fax +48 225608360.                                                                                                                                           |
| 44. | 2011/S 179-293020 | 4,7 | PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di strade                                            | STRABAG sp. z o.o. ul. Parzniewska 10, 05-800 Pruszków, Polonia. Telefono +48 227144800, Fax +48 227144900.                                                                                                                                        |
| 45. | 2011/S 181-293935 | 8,4 | PL-Belchatów: Lavori di costruzione di centrali elettriche e impianti di riscaldamento | Rafako S.A. ul. Łąkowa 33, 47-400 Racibórz, Polonia. Telefono: +48 324101000, Fax: +48 324153427, <a href="mailto:info@rafako.com.pl">info@rafako.com.pl</a> .                                                                                     |

|     |                   |      |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|-------------------|------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 46. | 2011/S 181-293992 | 8,5  | PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione                       | Kopex - Przedsiębiorstwo Budowy Szybów S.A. ul. Katowicka 18, 41-900 Bytom, Polonia. Telefono: +48 322819201, Fax: +48 322813592, <a href="mailto:info@pbsz.com.pl">info@pbsz.com.pl</a> , <a href="http://www.pbsz.com.pl">www.pbsz.com.pl</a> . |
| 47. | 2011/S 181-293997 | 7    | PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione                       | Przedsiębiorstwo Techniczno-Wdrożeniowe "Uran" Sp. z o.o. ul. Bytomska 14, 41-400 Mysłowice, Polonia. Telefono: +48 322235235, Fax: +48 322235235, <a href="mailto:ptwuran@wp.pl">ptwuran@wp.pl</a> .                                             |
| 48. | 2011/S 182-296048 | 6    | PL-Łódź: Lavori di costruzione di edifici universitari                       | Erbud S.A. ul. Puławska 300A, 02-819 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 225487000, Fax: +48 225487020, <a href="mailto:info@erbud.pl">info@erbud.pl</a> , <a href="http://erbud.pl/">http://erbud.pl/</a> .                                         |
| 49. | 2011/S 182-296065 | 6,5  | PL-Katowice: Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra    | VIA Polonia Sp. z o.o. ul. Rataje 164, 61-168 Poznań, Polonia.                                                                                                                                                                                    |
| 50. | 2011/S 182-296146 | 31,3 | PL-Żywiec: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile | InterHealth Canada Limited, Bay Street, Suite 600, Ontario, M5H 2T7, 357 Toronto, Canada. Telefono: +1 4163624681, Fax: +1 4163627633.                                                                                                            |
| 51. | 2011/S 183-298538 | 26,2 | PL-Danzica: Lavori di costruzione                                            | Skanska S.A. - Lider Konsorcjum, ul. Gen. J. Zajączka 9, 01-518 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 225603000, Fax: +48 225608301, <a href="mailto:budownictwo.poznan@skanska.pl">budownictwo.poznan@skanska.pl</a> .                                |

|     |                   |        |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|-------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 52. | 2011/S 183-298564 | 13,1   | PL-Inowrocław: Lavori di costruzione di linee elettriche                                                                                                               | Alstal Grupa Budowlana Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa, Jacewo 76, 88-100 Inowrocław, Polonia. Telefono: +48 523555400, Fax: +48 523555405, <a href="mailto:biuro@alstal.eu">biuro@alstal.eu</a> , <a href="http://www.alstal.eu">www.alstal.eu</a> . |
| 53. | 2011/S 184-300391 | 71,6   | PL-Cracovia: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti                                                                    | Konsorcjum: Budimex S.A., i FERROVIAL AGROMAN S.A. Madrid, Spagna, ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 126839115, Fax: +48 126434681, <a href="mailto:bh@budimex.com.pl">bh@budimex.com.pl</a> , <a href="http://www.budimex.pl">www.budimex.pl</a> .         |
| 54. | 2011/S 186-303520 | 13,8   | PL-Varsavia: Lavori di costruzione                                                                                                                                     | Warbud S.A. Al. Jerozolimskie 162A, 02-342 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 225676000, Fax: +48 225676001.                                                                                                                                                                       |
| 55. | 2011/S 186-303523 | 4,5    | PL-Zielona Góra: Lavori di difesa dalle piene                                                                                                                          | Przedsiębiorstwo Wielobranżowe FRANSŁAW Piotr Kalemba, Zdrój 6, 62-065 Grodzisk Wlkp. Polonia. Telefono: +48 616436145, Fax: +48 616436168.                                                                                                                                      |
| 56. | 2011/S 187-304867 | 144,85 | PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento | Konsorcjum: Heilit + Woerner Budowlana Sp z o.o., Strabag Sp. z o.o., Poldim Spółka Akcyjna, Przedsiębiorstwo Inżynieryjne IMB – Podbeskidzie Sp. z o.o. Wysoka, ul. Lipowa 5a, 52-200 Wrocław, Polonia.                                                                         |
| 57. | 2011/S 187-305338 | 9,1    | PL-Jasionka: Lavori di costruzione                                                                                                                                     | Mota-Engil Center Europe S.A. i Mota-Engil Engenharia e Construção S.A. z Portugali, Ul. Wadowicka 8, 30-415 Kraków, Polonia.                                                                                                                                                    |

|     |                   |       |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|-------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 58. | 2011/S 187-305345 | 15,1  | PL-Danzica: Lavori di costruzione di gasdotti                                                       | ZRUG Sp. z o.o. ul. Gdyńska 45, 61-016 Poznań, Polonia. Telefono: +48 616500857, Fax: +48 618780120 , <a href="mailto:sekretariat@zrug.pl">sekretariat@zrug.pl</a> , <a href="http://www.zrug.pl">www.zrug.pl</a> .                                                                                                                    |
| 59. | 2011/S 190-309288 | 10,9  | PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari                            | Konsorcjum w składzie: Appia Tomasz Kazalski (Pełnomocnik konsorcjum) i Przedsiębiorstwo Budownictwa Inżynieryjnego i Kolejowego Sp. z o.o. i Mostostal Infrastruktura Sp. z o.o. ul. Longinusa 15, 05-500 Piaseczno, Polonia. Telefono: +48 228443777, Fax: +48 228982872, <a href="mailto:biuro@appia.it.pl">biuro@appia.it.pl</a> . |
| 60. | 2011/S 190-309320 | 7,2   | PL-Koszecin: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti | CZ.P.B.P. Przemysłówka S.A.ul. Pułaskiego 25, 42-200 Częstochowa, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 61. | 2011/S 190-309340 | 5,4   | PL-Opole: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie                                      | Przedsiębiorstwo Robót Drogowych i Mostowych S.A.ul. 24 Kwietnia 4, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, Polonia. Telefono: +48 774827180, Fax: +48 774825679, <a href="mailto:sekretariat@prdim-kk.pl">sekretariat@prdim-kk.pl</a> .                                                                                                              |
| 62. | 2011/S 190-309768 | 5,4   | PL-Kutno: Lavori di costruzione di centrali elettriche e impianti di riscaldamento                  | INTROL S.A.ul. Kościuszki 112, 40-519 Katowice, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 63. | 2011/S 190-309787 | 31,85 | PL-Varsavia: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti | Konsorcjum: Alpine Construction Polska Sp. z o.o. - Lider, Alpine Bau Deutschland AG – Partner, ul. Starowiślna 79, 31-052 Kraków, Polonia.                                                                                                                                                                                            |

|     |                   |      |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|-------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 64. | 2011/S 191-310805 | 9    | PL-Lublin: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile                                                                                                      | Konsorcjum: Lider - Infra S.A., Partner - PBG S.A., Partner - Taylor Sp. z o.o.ul. Skórzewska 35, Przeźmierowo 62-081 Wysogotowo, Polonia. Telefono: +48 616398704, Fax: +48 616398706, <a href="mailto:biuro@infra-sa.pl">biuro@infra-sa.pl</a> .                                                                                                                                                          |
| 65. | 2011/S 191-310810 | 6,85 | PL-Lublin: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile                                                                                                      | Konsorcjum: Lider - Infra S.A., Partner - PBG S.A., Partner - Taylor Sp. z o.o. ul. Skórzewska 35, Przeźmierowo 62-081 Wysogotowo, Polonia. Telefono: +48 616398704, Fax: +48 616398706, <a href="mailto:biuro@infra-sa.pl">biuro@infra-sa.pl</a> .                                                                                                                                                         |
| 66. | 2011/S 191-311207 | 47,2 | PL-Konstancin-Jeziorna: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento | Konsorcjum firm:PBE Elbud Warszawa Sp. z o. o.; al. Krakowska 264; 02-210 Warszawa - lider konsorcjum, PBE Elbud w Katowicach Sp. z o. o.; ul. Ks. BPA H. Bednorza 19; 40-384 Katowice - członek konsorcjum, 02-210 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 225915300, Fax: +48 228461817, <a href="mailto:office@elbud.waw.pl">office@elbud.waw.pl</a> , <a href="http://www.elbud.waw.pl">www.elbud.waw.pl</a> . |
| 67. | 2011/S 192-312111 | 5,7  | PL-Jasienica: Lavori di riparazione stradale                                                                                                                                      | Konsorcjum: 1. Zakład Robót Inżynieryjno-Budowlanych "ZRIB" Zygmunt Seweryn - Lider, 2. Przedsiębiorstwo, Usługowe BORBUD Sp. z o.o.-Partner Konsorcjum 1. 34-312 Międzybrodzie Bialskie, ul. Szkolna 6; 2. 47-400 Racibórz, ul. Wodna 21, Polonia.                                                                                                                                                         |

|     |                   |       |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|-------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 68. | 2011/S 192-312120 | 5,3   | PL-Tuchów: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile | Zakład Budownictwa Ogólnego „Moduł”<br>Bożena Guzik, Stróżówka 67, 38-300<br>Gorlice, Polonia. Telefono: +48 183535307,<br>Fax: +48 183535307, <a href="mailto:modul@interia.pl">modul@interia.pl</a> .                                                      |
| 69. | 2011/S 192-312127 | 4,7   | PL-Rzeszów: Lavori di difesa dalle piene                                     | ABM Solid S.A. ul. Bartla 3, 33-100<br>Tarnów, Polonia. Telefono: +48<br>146260207, <a href="http://www.abmsolid.eu">www.abmsolid.eu</a> .                                                                                                                   |
| 70. | 2011/S 194-315366 | 124   | PL-Łódź: Lavori di costruzione di autostrade                                 | Konsorcjum firm: Przedsiębiorstwo Robót<br>Inżynieryjnych POL-AQUA S.A. - Lider,<br>DRAGADOS S.A. – Partner, ul. Dworska<br>1/Avda del. Camino de Santiago 50, Madrid<br>28050, 05-500 Piaseczno, Polonia.                                                   |
| 71. | 2011/S 195-317143 | 4,8   | PL-Łódź: Lavori di superficie per vie                                        | Skanska S.A. ul. Gen. J. Zajączka 9, 01-518<br>Warszawa, Polonia. Telefono: +48<br>225613251, Fax: +48 225608314.                                                                                                                                            |
| 72. | 2011/S 195-317157 | 7,6   | PL-Włocławek: Lavori di costruzione di impianti sportivi                     | Alstal Grupa Budowlana Sp. z o.o. Sp.<br>Komandytowa, Jacewo 76, 87-100<br>Inowrocław, Polonia. Telefono: +48<br>523555400, Fax: +48 523555405,<br><a href="mailto:biuro@alstal.eu">biuro@alstal.eu</a> , <a href="http://www.alstal.eu">www.alstal.eu</a> . |
| 73. | 2011/S 195-317170 | 44,6  | PL-Łódź: Lavori di costruzione di autostrade                                 | Skanska S.A. ul. Gen. J. Zajączka 9, 01-518<br>Warszawa, Polonia. Telefono: +48<br>225613251, Fax: +48 5608314.                                                                                                                                              |
| 74. | 2011/S 195-317180 | 155,6 | PL-Varsavia: Lavori di costruzione di autostrade                             | Budimex S.A. ul. Stawki 40, 01-040<br>Warszawa, Polonia. Telefono: +48<br>226236181, Fax: +48 226236157.                                                                                                                                                     |

|     |                   |     |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|-------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 75. | 2011/S 195-317193 | 4,8 | PL-Myślenice: Lavori su reti fognarie                                                 | Konsorcjum: 1) Firma Handlowo Usługowa Instbud Stanisław Boguta Sp. J.; 2) Zakład Robót Inżynieryjno, Budowlanych Kanbud S.C. J. Wójcik, Z. Wójcik; 3) Mamer Brunarska, Gruskoś Sp. J. 1) ul. Nieznanowice 50; 2) ul. 9-go Maja 3/81 3) Daszyńskiego 221) 32-420 Gdów; 2) 32-590 Libiąż; 3) 34-534 Kraków, Polonia. Telefono: +48 122510870 / 326274786 / 126532423, Fax: +48 122510872 / 326274789 / 126532423, <a href="mailto:biuro@instbud.eu">biuro@instbud.eu</a> . |
| 76. | 2011/S 195-317691 | 5,3 | PL-Breslavia: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie                    | Konsorcjum firm: Lider Dorbud S.A. oraz Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Budowlane INFRA Sp. z o.o.ul. Zagnańska 153, 25-563 Kielce, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 77. | 2011/S 195-317695 | 8,2 | PL-Varsavia: Lavori tranviari                                                         | Wykonawcy występujący wspólnie: Przedsiębiorstwo Robót Górniczych „Metro” Sp. z o.o. (Lider Konsorcjum) iHydrobudowa Polska S.A. (Członek Konsorcjum), ul. Wólczyńska 163, 01-919 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 78. | 2011/S 196-318735 | 5,7 | PL-Łódź: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade | Skanska S.A.ul. Gen. J. Zajączka 9, 01-518 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 79. | 2011/S 196-318750 | 57  | PL-Katowice: Lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura                 | Polimex-Mostostal S.A.ul. Czackiego 15/17, 00-950 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 256439541, Fax: +48 256439658.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|     |                   |      |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|-------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 80. | 2011/S 196-318753 | 7,3  | PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di stadi                                                                                                                                        | Konsorcjum Lider: Inżynieria Rzeszów Sp. z o.o., Partner: Alstal Grupa Budowlana Sp. z o.o. komandytowa Jacewo 76, 88-100 Inowrocław, ul. Podkarpacka 59 A, 35-082 Rzeszów, Polonia.                                                                                                        |
| 81. | 2011/S 196-318761 | 25,4 | PL-Breslavia: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile                                                                                                   | Skanska S.A. ul. Gen. Zajączka 9, 01-518 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 225613000, Fax: +48 225608301.                                                                                                                                                                                    |
| 82. | 2011/S 197-320222 | 8,2  | PL-Grudziądz: Lavori di costruzione di strade                                                                                                                                     | Konsorcjum: Przedsiębiorstwo Budowy Dróg S.A., WANT Sp. z o.o. ul. Pomorska 26 A, 83-200 Starogard Gdański, Polonia.                                                                                                                                                                        |
| 83. | 2011/S 197-320737 | 14,9 | PL-Konstancin-Jeziorna: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento | Zakład Wykonawstwa Sieci Elektrycznych Rzeszów Sp. z o.o. Ul. Przemysłowa 135-105 Rzeszów, Polonia. Telefono: +48 178504900, Fax: +48 178626783, <a href="mailto:firma@zwse.rzeszow.pl">firma@zwse.rzeszow.pl</a> , <a href="http://www.zwse.rzeszow.pl">www.zwse.rzeszow.pl</a> .          |
| 84. | 2011/S 199-323451 | 8,2  | PL-Głucholazy: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile                                                                                                  | Konsorcjum firm: Lider: Przedsiębiorstwo Robót Wodnych i Ekologicznych „EKO-WOD” Sp. z o.o., Partner: Przedsiębiorstwo Inżynieryjno – Konstrukcyjno – Budowlane „Inkobud” Włodzimierz Kowalczyk, ul. Towarowa 12-14, 58-100 Świdnica, Polonia. Telefono: +48 748524015, Fax: +48 748523197. |
| 85. | 2011/S 199-323461 | 12,5 | PL-Breslavia: Lavori di costruzione per opere idrauliche                                                                                                                          | Skanska S.A. Warszawa, 01-518 Wrocław, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                             |

|     |                   |       |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|-------------------|-------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 86. | 2011/S 199-323463 | 13    | PL-Cracovia: Lavori di installazione di impianti in edifici | Konsorcjum firm: Warbud S.A., 02-342 Warszawa, Al. Jerozolimskie 162 A oraz BUD-INŻ. Sp. z o.o., 95-100 Zgierz, ul. Łódzka 4/8, Polonia.                                                                                                                          |
| 87. | 2011/S 199-323468 | 24,6  | PL-Poznań: Lavori tranviari                                 | Konsorcjum w składzie: „POL- DRÓG Piła” Spółka z o.o. – Lider konsorcjum, Przedsiębiorstwo Inżynieryjnych, Robót Kolejowych TOR- KRAK Sp. z o.o. – Partner, Lider - ul. Wawelska 106, 64-920, Piła; Partner - ul. Rydlówka 515, 30-363 Kraków, Polonia.           |
| 88. | 2011/S 201-326594 | 6,8   | PL-Cracovia: Lavori stradali                                | Mostostal Warszawa S.A. ul. Konstruktorska 11 A, 02-673 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                                        |
| 89. | 2011/S 201-326597 | 5,25  | PL-Białystok: Lavori di costruzione                         | POLBUD S.A. ul. Żwirki i Wigury 61, 17-100 Bielsk Podlaski, Polonia. Telefono: +48 857305901, Fax: +48 857305905, <a href="mailto:polbud@polbud.com.pl">polbud@polbud.com.pl</a> .                                                                                |
| 90. | 2011/S 202-327916 | 199,9 | PL-Danzica: Lavori di costruzione di strade principali      | Konsorcjum w składzie: Hydrobudowa Polska S.A., PBG S.A., Aprivia S.A., Obrascon Huarte Lain S.A., Przedsiębiorstwo Robót Górniczych „Metro” Sp. z o.o. ul. Skórzewska 35, Wysogotowo, 62-081 Przeźmierowo, Polonia. Telefono: +48 616641954, Fax: +48 616641951. |
| 91. | 2011/S 202-327927 | 8,1   | PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di strade nazionali       | Strabag Sp. z o.o. ul. Parzniewska 10, 05-800 Pruszków, Polonia.                                                                                                                                                                                                  |

|     |                   |      |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|-------------------|------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 92. | 2011/S 202-327928 | 7,5  | PL-Włocławek: Lavori di costruzione per opere idrauliche                     | Hydrobudowa Gdańsk S.A. ul. Grunwaldzka 135, 80-264 Gdańsk, Polonia. Telefono: +48 583407100, Fax: +48 583415630, <a href="mailto:sekretariat@hydrobudowa.com.pl">sekretariat@hydrobudowa.com.pl</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 93. | 2011/S 202-327969 | 10,4 | PL-Lublin: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile | Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne „BUDPOL” Spółka Akcyjna, ul. Siemieńskiego 14, 35-203 Rzeszów, Polonia. Telefono: +48 178529300, Fax: +48 178529301, <a href="mailto:budpol@budpol.pl">budpol@budpol.pl</a> , <a href="http://www.budpol.pl">www.budpol.pl</a> .                                                                                                                                                                                                     |
| 94. | 2011/S 203-329474 | 5,8  | PL-Cracovia: Lavori di installazione di impianti in edifici                  | Budimex Spółka Akcyjna, ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 126839115, Fax: +48 126434681, <a href="mailto:bh@budimex.pl">bh@budimex.pl</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 95. | 2011/S 206-335028 | 5,3  | PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali                         | Firesta – Fiser, reconstrukce, stavby a.s. 602 00 Brno, Repubblica ceca.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 96. | 2011/S 207-336974 | 14   | PL-Lublin: Lavori di costruzione di edifici aeroportuali                     | Konsorcjum: (lider) Budimex S.A., (partner) Ferrovial Agroman S.A. ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 97. | 2011/S 208-337986 | 21,2 | PL-Elbląg: Lavori stradali                                                   | Eurovia Polska S.A. (lider konsorcjum), Eurovia CS, a.s. (partner konsorcjum), ul. Szwedzka 5/Narodni 1055-040 55-040 Bielany Wrocławskie, Kobierzyce, Polska. Telefono: +48 713800300, Fax: +48713800330/113, <a href="http://www.eurovia.pl">www.eurovia.pl</a> . 19 Praha 1, Czechy. Tel: +420 224951220, Fax: +420 224933585, <a href="http://www.eurovia.cz">www.eurovia.cz</a> , Polonia. <a href="mailto:katarzyna.bank@eurovia.pl">katarzyna.bank@eurovia.pl</a> . |

|      |                   |      |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------|-------------------|------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 98.  | 2011/S 209-339663 | 5,2  | PL-Lesko: Lavori di costruzione di piscine             | Skanska Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie ul. Gen. J. Zajączka 9. Adres do korespondencji: Skanska S.A. Oddział Budownictwa Ogólnego w Rzeszowie, 36-060 Głogów, Małopolski, Rudna Mała nr 47, 01-518 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 178580000, Fax: +48 225608331, <a href="mailto:budownictwo.rzeszow@skanska.pl">budownictwo.rzeszow@skanska.pl</a> . |
| 99.  | 2011/S 209-339677 | 6,45 | PL-Danzica: Lavori stradali                            | Strabag Sp. z o.o. ul. Parzniewska 10, 05-800 Pruszków, Polonia. Telefono: +48 227144800, Fax: +48 227144900.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 100. | 2011/S 209-339708 | 8,2  | PL-Białystok: Lavori di costruzione                    | Polbud S.A. ul. Żwirki i Wigury 61, 17-100 Bielsk Podlaski, Polonia.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 101. | 2011/S 211-343444 | 5,6  | PL-Opole: Lavori di costruzione di strade e autostrade | Konsorcjum: Lider: Przedsiębiorstwo Robót Drogowych i Mostowych S.A., Partner: DROG-BUD Sp. z o.o. ul. 24 Kwietnia 4, 47-200 Kędzierzyn – Koźle, Polonia. Telefono: +48 774827180, Fax: +48 774825679, <a href="mailto:sekretariat@prdim-kk.pl">sekretariat@prdim-kk.pl</a> , <a href="http://www.prdim-kk.pl">www.prdim-kk.pl</a> .                           |
| 102. | 2011/S 211-343445 | 12,6 | PL-Olsztyn: Lavori di costruzione a carreggiata unica  | Konsorcjum firm: Oleckie Przedsiębiorstwo Drogowo - Mostowe Sp. z o. o. (Lider) oraz Bilfinger Berger, Budownictwo S. A. (Partner), ul. Wojska Polskiego 12, 19-400 Olecko, Polonia. Telefono: +48 875203015, Fax: +48 875203016, <a href="mailto:opdm.olecko@poczta.onet.pl">opdm.olecko@poczta.onet.pl</a> .                                                 |

|      |                   |      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                     |
|------|-------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 103. | 2011/S 211-344098 | 5,2  | PL-Varsavia: Lavori di costruzione per centrali elettriche, attività estrattive e manifatturiere, l'industria del gas e del petrolio | Zakład Remontowy Urządzeń Gazowniczych Sp. z o.o. Pogórska Wola 450, 33-152, Polonia. <a href="mailto:zrug@zrug.tarnow.pl">zrug@zrug.tarnow.pl</a> .                                                                                |
| 104. | 2011/S 211-344160 | 6,5  | PL-Poznań: Lavori generali di costruzione di linee elettriche                                                                        | SAG Elbud Gdańsk Holding S.A. ul. Marynarki Polskiej 87, 80-557 Gdańsk, Polonia. Telefono: +48 587694843, Fax: +48 583431170.                                                                                                       |
| 105. | 2011/S 213-346980 | 8,8  | PL-Lesznawola: Lavori di costruzione di edifici scolastici                                                                           | DORBUD S.A. ul. Zagnańska 153, 25-563 Kielce, Polonia. Telefono: +48 413303030, Fax: +48 413303040, <a href="mailto:dorbud@dorbud.pl">dorbud@dorbud.pl</a> , <a href="http://www.dorbud.pl">www.dorbud.pl</a> .                     |
| 106. | 2011/S 216-351227 | 9,4  | PL-Kwidzyn: Lavori di costruzione di edifici di ricerca                                                                              | Aldesa Construcciones S.A. ul. c/Bahia de Pollensa nr 13, 28042 Madrid, Spagna. Telefono: +48 124210953, Fax: +48 124210953.                                                                                                        |
| 107. | 2011/S 216-351268 | 22,3 | PL-Ciechanów: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade                                           | Konsorcjum firm: Lider konsorcjum: Eurovia Polska S.A. Ul. Szwedzka 5, Bielany Wrocławskie 55-040, Kobierzyce. Partner: EUROVIA CS, a.s. Narodni 10, 113 19 Praha, ul. Szwedzka 5, Bielany Wrocławskie, 55-040 Kobierzyce, Polonia. |

|      |                   |     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------|-------------------|-----|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 108. | 2011/S 218-354857 | 25  | PL-Białystok: Lavori di costruzione di strade | Konsorcjum Firm:1. Eurovia Polska S.A. Bielany Wrocławskie, ul. Szwedzka 5, 55-040 Kobierzyce. 2. Eurovia, CS, a.s. z siedzibą w Pradze, Narodni 10,113 19 Praga, Czechy, ul. Szwedzka 5, 55-040 Kobierzyce, Polonia. Telefono: +48 862180939, Fax: +48 862155428, <a href="mailto:marcin.matwiejczuk@eurovia.pl">marcin.matwiejczuk@eurovia.pl</a> . |
| 109. | 2011/S 218-355185 | 6,3 | PL-Gdynia: Lavori stradali                    | Mostostal Warszawa Spółka Akcyjna ul. Konstruktorska 11A, 02-673 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 583419329, Fax: +48 583053021, <a href="mailto:a.podgórna@mostostal.waw.pl">a.podgórna@mostostal.waw.pl</a> , <a href="http://www.mostostal.waw.pl">www.mostostal.waw.pl</a> .                                                                      |

## **6. Principali progetti firmati od in esamina da parte della BEI**

Di seguito i principali progetti per i quali è stato approvato o è previsto un finanziamento della BEI.

### **6.1 Costruzione del tratto autostradale Strykow - Pyrzowice A1 PPP**

Valore del prestito: **225 milioni EUR.**

Data di firma : 26 Novembre 2010.

Descrizione:

Costruzione di un tratto autostradale tra Strykow e Pyrzowice.

### **6.2 Infrastruttura municipale della città di Lublin**

Valore del prestito: **125,5 milioni EUR.**

Data di firma : 26 Novembre 2010.

Descrizione:

Finanziamento delle strutture di piccola, media e grande dimensione nella città di Lublin.

### **6.3 Ponte nella città di Torun**

Valore del prestito: **73,7 milioni EUR.**

Data di firma : 17 Dicembre 2010.

Descrizione:

Costruzione di un ponte sulla Vistola e delle relative vie d'accesso per il nuovo tracciato della strada nazionale 1 a Torun.

### **6.4 Acquisto di locomotive Mitsui II**

Valore del prestito: **5 milioni EUR.**

Data di firma : 31 Marzo 2011.

Descrizione:

Acquisto di locomotive per il trasporto ferroviario.

### **6.5 Ricostruzione delle strade danneggiate dalle inondazioni in Polonia**

Valore del prestito: **180 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 250 milioni EUR.

Data di firma: 27 Settembre 2011.

Descrizione:

Riattamento urgente delle strade, compresa il riattamento di opere di genio civile, di tratti autostradali e di sistemi di drenaggio e igienici danneggiati dalle inondazioni che hanno coinvolto la Polonia a maggio e giugno 2010.

## **6.6 Rivitalizzazione del centro città di Katowice**

Valore del prestito: **64,2 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 186 milioni EUR.

Data di firma: 22 Giugno 2011.

Descrizione:

Costruzione di un nuovo auditorium per l'orchestra sinfonica della radio polacca e di un nuovo centro internazionale di congressi e ammodernamento della rete di comunicazione della zona adiacente.

## **6.7 Tranvia di Poznan**

Valore del prestito: **34,7 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 81,4 milioni EUR.

Status: approvato il 9 Giugno 2011.

Descrizione:

Il progetto riguarda l'acquisizione di 45 tram per sostituire i veicoli attuali e per modernizzare il parco dell'operatore di trasporti pubblici.

## **6.8 Autostrade polacche II**

Valore del prestito: **800 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 2,5 miliardi EUR.

Status: approvato il 22 Giugno 2011.

Descrizione:

Il progetto riguarda la costruzione di un nuovo tracciato di due tratti autostradali a due corsie per senso di marcia e la realizzazione di strade d'accesso connesse nel sud della Polonia: (i) un tratto dell'autostrada A1 di circa 36 km tra Pyrzowice e Maciejow e (ii) un tratto dell'autostrada A4 tra Szarow e Rzeszow e un tratto di 5 km della S19 per servire Rzeszow.

## **6.9 Rete di trasporto del gas in Polonia**

Valore del prestito: **150,3 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 400 milioni EUR.

Status: approvato il 14 Luglio 2011.

Descrizione:

Costruzione di due tratti della rete di trasporto del gas naturale nel nord-ovest e nel centro della Polonia.

#### **6.10 Progetto relativo a materiale ferroviario a grande velocità di PKP Intercity**

Valore del prestito: **224 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 435 milioni EUR.

Data di firma: 18 Luglio 2011.

Descrizione:

Acquisto di 20 rami elettrici ad unità multiple, destinate alla sezione polacca (Gdansk-Varsavia-Brno/Bratislava-Vienna-RTE-T), e costruzione del loro deposito di manutenzione.

#### **6.11 Progetto relativo alle infrastrutture municipali di Gdansk**

Valore del prestito: **49,9 milioni EUR** di cui 38,4 milioni EUR per i trasporti e 11,5 milioni EUR per le infrastrutture urbane.

Valore totale del progetto: 227 milioni EUR.

Data di firma: 12 Agosto 2011.

Descrizione:

Il progetto riguarda il finanziamento di nove investimenti di medie dimensioni a Gdansk. Gli investimenti previsti portano sui trasporti pubblici, il riattamento e l'estensione della rete stradale locale e altri progetti relativi alla mobilità sostenibile, nonché la costruzione del Centro europeo di solidarietà, un edificio pubblico a scopo culturale.

#### **6.12 Sistema di telepedaggio**

Valore del prestito: **120 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 300 milioni EUR.

Data di firma: 27 Settembre 2011.

Descrizione:

Il progetto riguarda l'installazione di un sistema di telepedaggio (ETS) in una parte della rete stradale in Polonia.

#### **6.13 Produzione combinata di calore e di elettricità da parte del gruppo Tauron nel sud della Polonia**

Valore del prestito: **68,1 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 156 milioni EUR.

Data di firma: 24 Ottobre 2011.

Descrizione:

Il progetto riguarda la costruzione e la messa in servizio di una centrale di cogenerazione alimentata a carbone bituminoso, ultramoderna e ad alte prestazioni, nonché la costruzione delle infrastrutture annesse.

#### **6.14 Centrale elettrica a biomassa del gruppo Tauron nel sud della Polonia**

Valore del prestito: **47,7 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 108 milioni EUR.

Data di firma: 24 Ottobre 2011.

Descrizione:

Il progetto riguarda la costruzione e lo sfruttamento di una nuova caldaia a biomassa (di circa 140 MWth), per sostituire una delle caldaie a carbone esistenti. Il progetto include altresì il rinnovamento di una turbina a vapore (di circa 50 MWe) e dell'infrastruttura ausiliaria.

#### **6.15 Progetto relativo alle infrastrutture municipali di Gdansk**

Valore del prestito: **34 milioni EUR** di cui 26,2 milioni EUR per i trasporti e 7,8 milioni EUR per le infrastrutture urbane.

Valore totale del progetto: 227 milioni EUR.

Data di firma: 25 Ottobre 2011.

Descrizione:

Il progetto riguarda il finanziamento di nove investimenti di medie dimensioni a Gdansk. Gli investimenti previsti riguardano i trasporti pubblici, il riattamento e l'estensione della rete stradale locale e altri progetti relativi alla mobilità sostenibile, nonché la costruzione del Centro europeo di solidarietà, un edificio pubblico a scopo culturale.

#### **6.16 PKP PLK E-30 KRAKOW - RZESZOW**

Valore del prestito: **372 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 1,7 miliardi EUR.

Status: in esame.

Descrizione:

Modernizzazione di 139 km della linea ferroviaria elettrica E-30 nel sud est della Polonia.

#### **6.17 Modernizzazione delle infrastrutture municipali di Bydgoszcz III**

Valore del prestito: **50 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 120 milioni EUR.

Status: approvato l'8 Novembre 2011.

Descrizione:

Il progetto sosterrà la messa in opera della strategia di sviluppo della città di Bydgoszcz e in particolare la realizzazione degli obiettivi legati all'accessibilità, ai trasporti pubblici e allo sviluppo urbano.

### **6.18 Modernizzazione delle infrastrutture urbane a Cracovia**

Valore del prestito: **200 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 400 milioni EUR.

Status: in esame.

Descrizione:

L'operazione comprende progetti d'investimento di piccola e media dimensione relativi ai trasporti e alla modernizzazione della rete stradale locale, alla salute e all'educazione, al patrimonio culturale e storico, nonché alla ristrutturazione degli edifici pubblici nella città di Cracovia.

### **6.19 A4 Rzeszow-Korczowa Kurow-Lublin-Piaski**

Valore del prestito: **1 miliardo EUR.**

Valore totale del progetto: 2 miliardi EUR.

Status: in esame.

Descrizione:

Il progetto stradale A4 riguarda la costruzione di circa 88 km di autostrada a 2 corsie per senso di marcia tra Rzeszow e Korczowa e di circa 67 km a scorrimento veloce a due corsie per senso di marcia (S17) tra Kurow, Lublin e Piaski nel sud della Polonia.

### **6.20 Finanziamento di riattamenti stradali nel quadro del terzo prestito per le infrastrutture municipali a Varsavia**

Valore del prestito: **57 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 126 milioni EUR.

Status: in esame.

Descrizione:

Il progetto, che comprende la costruzione e l'adeguamento dal punto di vista tecnico delle strade e delle infrastrutture annesse, riguarda tre grandi opere realizzate nella città di Varsavia, ovvero la costruzione della via Nowolazoruwa, lo svincolo sul tracciato Siekierkowska e la modernizzazione e l'estensione della capacità della via Marsa.

## **6.21 Infrastruttura municipale di Torun**

Valore del prestito: **72 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 204 milioni EUR.

Status: in fase di approvazione.

Descrizione:

Il progetto contribuirà all'implementazione della strategia di sviluppo della città di Toruń, e in particolare, al miglioramento dell'infrastruttura urbana attraverso l'ottimizzazione della rete stradale interna e del trasporto urbano e il miglioramento dell'efficienza energetica nelle scuole.

## **6.22 Progetto relativo ai trasporti di Gdansk**

Valore del prestito: **49,3 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 109,2 milioni EUR.

Status: in fase di approvazione.

Descrizione:

Il progetto di investimento nei trasporti urbani della città di Gdansk (fase III A) prevede il rinnovamento e la modernizzazione di 12 km dell'infrastruttura tranviaria esistente; la costruzione di 2,8 km di estensione della linea tranviaria, compreso un servizio Park & Ride ed uno Bike & Ride; la realizzazione della via Nowa Łódzka, 1.75 km di lunghezza, come parte degli interventi volti a migliorare l'accessibilità all'area meridionale.

## **7. I Principali finanziamenti della Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS, Londra)**

Si presentano di seguito principali cofinanziamenti dalla Bers approvati od in attesa di approvazione definitiva del Board BERS per un totale approssimativo di 265 Milioni di euro.

### **7.1 Progetto sui trasporti pubblici di Cracovia - Fase II**

Valore del finanziamento BERS: **23 milioni EUR.**

Costo totale del progetto: 92 milioni EUR.

Status: firmato il 26 Gennaio 2010.

La BERS ha accordato un prestito di 23 milioni di euro alla seconda fase del progetto implementato con successo “Sistema di trasporto pubblico integrato nell’agglomerazione di Cracovia”, cofinanziato dal Fondo di Coesione dell’UE e dalla BEI. Il nuovo progetto include investimenti per:

- costruzione di una nuova linea di tram dalla via Rondo Grzegorzeckie alla via Most Kotlarski fino alla via Lipska;
- rinnovo dei binari del tram tra via Długa e via Kamienna nel centro città;
- acquisto di 24 nuovi tram.

### **7.2 Centrale a biomassa Saturno**

Valore del finanziamento Bers: **30-38 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: confidenziale.

Status: firmato il 29 Luglio 2009.

Il progetto comprende la costruzione dell'impianto a biomassa e la modernizzazione della centrale elettrica a cogenerazione già esistente di proprietà di Saturn Management, una società istituita per fornire calore ed energia a Mondi Swiecie, uno dei più importanti produttori europei di carta.

Nel 2009 la Banca ha co-finanziato due progetti di Saturn Management, al fine di estendere l’attività di cogenerazione:

- conversione della caldaia a carbone esistente in una caldaia a biomassa con capienza di 80 MWt;
- riparazioni di grandi dimensioni, ammodernamenti e nuovi investimenti negli impianti esistenti.

Attualmente la Banca sta valutando un’estensione del finanziamento, progetto dedicato a finanziare ulteriori investimenti presso l’impianto di cogenerazione che includono una nuova turbina e un’ulteriore modernizzazione.

### **7.3 Programma concernente i trasporti pubblici di Varsavia - Tranvia di Varsavia**

Valore del finanziamento BERS: **50 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 472 milioni EUR.

Status: firmato il 21 Aprile 2010.

La BERS ha accordato un prestito di € 50 milioni a **Warsaw Tramways Ltd** per il rinnovo di circa 29 km di linea tramviaria, la costruzione di una nuova linea di tram per Tarchomin e l'acquisto di 186 nuovi tram.

### **7.4 Parco eolico di Margonin**

Valore del finanziamento BERS: **14 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: confidenziale.

Status: firmato il 20 Luglio 2010.

La BERS ha accordato un prestito di € 14 milioni alla **Relax Wind Park I Sp. z o.o.** per finanziare la costruzione e la messa in funzione del parco eolico (120MW) localizzato nella regione Margonin, nel nord-ovest della Polonia.

### **7.5 Metropolitana di Varsavia**

Valore del finanziamento BERS: **118 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 1.208 milioni EUR.

Status: firmato il 15 Marzo 2011.

La BERS ha accordato un prestito di 118 milioni di euro alla **Metro Warszawskie Sp. z o.o.** per finanziare l'acquisto di 35 nuovi treni della metropolitana (210 vagoni), per destinarli sia alle linee già esistenti (Linea 1: 15 nuovi treni) sia alla nuova linea metropolitana in corso di costruzione (Linea 2: 20 nuovi treni).

### **7.6 Parcheggio sotterraneo nella città di Wroclaw**

Valore del finanziamento: **7,8 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 11,2 milioni EUR.

Status: firmato il 13 Aprile 2011.

La BERS ha accordato un finanziamento alla **Mota Engil Group** per lo sviluppo e la messa in funzione del sistema di parcheggio sotterraneo nella città di Wroclaw, nella piazza Nowy Targ.

### 7.7 Parco eolico di Goliche

Valore del finanziamento BERS: **22,1 milioni EUR.**

Valore totale del progetto: 55 milioni EUR.

Status: approvato dal Consiglio Bers, in attesa di essere firmato.

La BERS sta considerando la possibilità di accordare un finanziamento alla **Goliche Wind Farm Sp. z o.o.** per la costruzione di un parco eolico della capacità di 38 MW a Goliche.

## 8. I documenti di programmazione per la Polonia

“National Strategic Reference Framework 2007-2013 in support of growth and jobs”, Documento integrale in Inglese, 160 pagine, 7 Maggio 2007.

“Strategy for Poland 2010 - 2013 as approved by the Board of Directors at its meeting on 6 July 2010”, Inglese, 54 pagine, 6 Luglio 2010.

“JESSICA - Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas - JESSICA Evaluation Study - West Poland”, Inglese, 166 pagine, Gennaio 2009.

“Operational Programme **Innovative Economy**”, Sintesi in Inglese, 5 pagine.

“Operational Programme **Innovative Economy** - National Strategic Reference Framework 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 179 pagine, 1 Ottobre 2007.

“Operational Programme **Infrastructure and Environment**”, Sintesi in Inglese, 5 pagine.

“Operational Programme **Infrastructure and Environment** - The National Strategic Reference Framework for the years 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 232 pagine.

“Operational Programme **Development of Eastern Poland**”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Development of Eastern Poland** - The National Strategic Reference Framework for the years 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 232 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Slovakia”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Republic of Poland - Slovak Republic Cross-border Co-operation Operational Programme 2007 – 2013”, Documento integrale in Inglese, 20 Dicembre 2007.

“Programma Operativo Europa Centrale”, Sintesi in Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, 3 Dicembre 2007.

“Operational Programme Poland - Czech Republic”, Sintesi in Inglese, 2 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007 - 2013”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 152 pagine, 22 Dicembre 2009.

“Operational Programme South Baltic”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“South Baltic Cross-Border Co-operation Programme”, Documento integrale in Inglese, 77 pagine, 20 Dicembre 2007.

## Allegato A: Estratti dell'analisi economica effettuata da Unicredit

Settembre 2011

### Polonia (A2 stable/A- stable/A- stable)\*

**Outlook** – H1 GDP growth was strong but is set for slowdown in H2. Following October's general election, we expect the budget deficit to continue to tighten, largely because of EU pressure. Further rate hikes over the coming quarters look unlikely.

**Strategy outlook** – The sharp divergence between the POLGB and FX market in Q3 should sustain in the coming quarter as most of the non-resident inflows were currency hedged in our view, supply will decline while the POLGB vs. Bund spread remains at a record high. We hence maintain constructive duration exposure. We see PLN appreciating toward the end of the year but for the time being keep our long TRY/PLN as a trade for USD referenced vs. EUR referenced currencies.

**Author: Marcin Mrowiec, Chief Economist (Bank Pekao)**

#### MACROECONOMIC DATA AND FORECASTS

|                                   | 2009  | 2010  | 2011E | 2012F  | 2013F  |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|--------|--------|
| GDP (EUR bn)                      | 310.4 | 354.4 | 376.2 | 395.7  | 431.7  |
| Population (mn)                   | 381.7 | 382.0 | 380.8 | 380.7  | 380.6  |
| GDP per capita (EUR)              | 8,134 | 9,277 | 9,878 | 10,394 | 11,343 |
| <b>Real economy yoy (%)</b>       |       |       |       |        |        |
| GDP                               | 1.6   | 3.8   | 4.0   | 3.1    | 3.5    |
| Private Consumption               | 2.1   | 3.2   | 3.4   | 3.1    | 3.4    |
| Fixed Investment                  | -1.2  | -1.0  | 8.7   | 3.4    | 3.9    |
| Public Consumption                | 2.0   | 4.0   | 1.1   | 1.9    | 2.1    |
| Exports                           | -6.8  | 10.1  | 5.9   | 4.1    | 4.8    |
| Imports                           | -12.4 | 11.6  | 6.2   | 4.5    | 5.0    |
| Monthly wage, nominal (EUR)       | 767   | 860   | 911   | 987    | 1,023  |
| Unemployment rate (%)             | 11.0  | 12.1  | 11.8  | 12.0   | 11.9   |
| <b>Fiscal accounts (% of GDP)</b> |       |       |       |        |        |
| Budget balance                    | -7.3  | -7.9  | -5.8  | -3.7   | -2.9   |
| Primary balance                   | -4.8  | -5.2  | -3.1  | -0.9   | 0      |
| Public debt                       | 50.9  | 53.6  | 54.1  | 54.2   | 53.9   |
| <b>External accounts</b>          |       |       |       |        |        |
| Current account balance (EUR bn)  | -12.2 | -15.9 | -17.4 | -20.2  | -19.4  |
| Current account balance/GDP (%)   | -3.9  | -4.5  | -4.6  | -5.1   | -4.5   |
| Basic balance/GDP (%)             | -0.9  | -2.6  | -2.9  | -3.1   | -2.6   |
| Net FDI (EUR bn)                  | 9.3   | 6.7   | 6.5   | 8.0    | 8.0    |
| Net FDI (% of GDP)                | 3.0   | 1.9   | 1.7   | 2.0    | 1.9    |
| Gross foreign debt (EUR bn)       | 194.4 | 235.4 | 243.7 | 240.4  | 245.6  |
| Gross foreign debt (% of GDP)     | 59.4  | 65.9  | 64.8  | 60.8   | 56.9   |
| FX reserves (EUR bn)              | 55.2  | 70.0  | 75.0  | 77.5   | 78.0   |
| <b>Inflation/Monetary/FX</b>      |       |       |       |        |        |
| CPI (pavg)                        | 3.5   | 2.6   | 4.1   | 2.9    | 2.9    |
| CPI (eop)                         | 3.5   | 3.1   | 3.8   | 3.3    | 2.5    |
| Central bank target               | 2.5   | 2.5   | 2.5   | 2.5    | 2.5    |
| Central bank reference rate (eop) | 3.5   | 3.5   | 4.5   | 3.8    | 4.0    |
| 3M money market rate              | 4.3   | 3.8   | 4.5   | 4.1    | 4.3    |
| USD/PLN (eop)                     | 2.9   | 3.0   | 2.7   | 2.8    | 2.7    |
| EUR/PLN (eop)                     | 4.1   | 4.0   | 4.1   | 4.0    | 3.9    |
| USD/PLN (pavg)                    | 3.1   | 3.0   | 2.7   | 2.8    | 2.7    |
| EUR/PLN (pavg)                    | 4.3   | 4.0   | 4.0   | 4.1    | 4.0    |

Source: UniCredit Research

## October general elections – key to future fiscal policy

**GDP growth was sound in 2Q but PMI indices point to an economic slowdown in the second half of the year; we look for 3.7% growth in 2H11, after 4.3% in 1H11.** GDP grew 4.3% yoy in 2Q11 vs. growth of 4.4% in 1Q. Individual consumption was up by 3.5% yoy vs. 3.9% in 1Q. Gross fixed capital formation growth accelerated in 2Q to 7.8% from 6.0% a quarter earlier. The increase in domestic demand amounted to 4.3% yoy (4.5% in 1Q), while the contribution from net exports to real GDP growth was neutral (vs. -0.1%-points in 1Q).

**We initially envisaged 4.4% GDP growth for 2011 as a whole, but now revise it down to 4.0% in 2011 and 3.1% in 2012, from 3.9% previously.** Data for 2Q were good but there were signs of a slowdown when analyzing the structure of value added in sectors of the economy. Growth in value added in industry amounted to 4.1% yoy vs. 7.8% a quarter earlier. Industry is a sector that is vulnerable to economic slowdown because of, amongst other things, a high share of fixed costs in total unit costs. Poor performance in the industrial sector has been confirmed by recent readings of PMI indicators. They point to lower growth in industrial production, mainly due to slower inflows of export orders. According to the NBP's survey, the most important barrier in developing economic activity now is high growth in prices of raw materials, which results in lower competitiveness for Polish manufacturers.

A worsening economic outlook, lower pressure on capacity utilization and higher costs of acquiring capital (due to the poor performance of the stock market and interest rate hikes) have negatively affected corporate investment activity. A possible worsening of financial results, first in the manufacturing sector and then in other sectors of the economy, is likely to result in lower demand for employees. Recent PMI readings therefore point to a significant slowdown in employment growth in manufacturing, and the uncertain outlook for the labor market will not be supportive of further consumption growth in the medium term. However, on a positive note, the recent weakening of the zloty will help to make Polish exports more competitive abroad, while at the same time rendering imports unattractive – and thus doubly helping domestic manufacturers. This was the factor that contributed to Poland's exceptional performance in 2009, and it should work this time as well; of course, adjusted for the scale of the weakening of the zloty then and now.

**CPI inflation most likely peaked in May at 5.0%, by end-2011 it should fall below 4.0%, and in 1H12 it will probably approach the MPC's central target of 2.5%.** This year's CPI figures were influenced by the change in the way the statistical office - now measures seasonal prices (another step towards harmonizing domestic inflation methodology with that of Eurostat). As noted by StatOffice officials, this has increased the CPI path so far by around 0.2%-points. Assuming stabilization of food and energy prices, we look for CPI to broadly stabilize by year end, although December will see the first impact of the previous year's high base when CPI should fall below 4.0%, and in the first half of 2012 CPI should approach the MPC's central target of 2.5%.

**The monetary tightening cycle has probably ended; the market is starting to anticipate rate cuts.** The Monetary Policy Council has raised interest rates by 100bp this year, bringing the reference rate to 4.5%. Inflation pressures eased during summer months, as expected, though CPI still persists above the upper limit of the central bank's target range. According to the NBP's forecasts, inflation is likely to continue

to fall in coming months, and due to the worsening economic outlook the MPC will probably not raise interest rates any further this year. In fact, the market expects the first cuts in early 2012. We look for the first rate cut at the beginning of 2012, and believe the Council is likely to ease rates by 75bp in total next year. Currently the MPC members' statements are pretty "balanced", they underline that "it's too early to discuss rate cuts", but we think that they will have to discuss this issue seriously - in the last quarter of this year, as growth is set to decline notably, and as CPI will likely approach the NBP's central target (2.5%) in the first half of 2012.

**Parliamentary elections are due to take place on 9 October.** Opinion polls suggest that the ruling Civic Platform (PO) will win the elections but will need a coalition partner. The Polish Peasants Party (PSL) remain a plausible choice. Another possible coalition seems to be a PO-SLD alliance. However, opinion polls do not have a track record of being good indicators of final results of the elections (with possible errors exceeding 5%-points), and hence the results of the elections may prove surprising again. This will also be an important juncture for investors, with the main question being to what extent the new Cabinet adheres to the fiscal consolidation path declared by the current government. The stated aim for next year is that the budget deficit will be below 3%, which will be very challenging given the overly optimistic macro assumptions of the current Cabinet – and the looming economic slowdown. The European Commission expressed a view that, after adjusting for optimistic assumptions, the deficit is likely to be around 3.6%. This means that one of the first tasks of a new Finance Minister will be to find fiscal consolidation measures equivalent to 0.7% of GDP, to keep the deficit on track. The key question will be whether the new Cabinet fully realizes the magnitude of the challenges and whether it will be able to proceed on the path of credible fiscal consolidation, while at the same time not harming economic growth. Uncertainty about this may lead to a weakening of the zloty (and to a lesser extent impact the yield curve) in the run up to the 9 October-elections.

**PLN feels the pressure of increasing global risk aversion.** In the previous issue of this publication we pointed out that positive newsflow was no longer – strengthening the zloty, and that it "remained vulnerable to shifts in global sentiment (and this could drive it weaker near-term)". The expectation of a weaker zloty has materialized – but much more so than we anticipated. However, at this juncture it's important to note factors that will work against further substantial weakening of the zloty. First, as noted above, a weak zloty will stimulate the economy, thus alleviating state budget worries. Second, at current levels the zloty is pretty much undervalued fundamentally. Third, the Cabinet still has sizeable funds to sell in the FX market: in early summer it was declared that EUR 13-14bn of this year's EU funds will be exchanged in the interbank market, and next year another EUR 17-18bn. In addition, should EUR/PLN trend even higher than the current 4.30, the Cabinet might be tempted to use part of the Flexible Credit Line (USD 30bn total) and sell the funds in the market. At this stage this is pure speculation, but shows that the Cabinet has a pretty sizeable amount of "ammunition" to correct the PLN FX rate, should it extend too much. Such an action would be dictated by two key arguments: the first is stabilization of the macro environment (also in the context of CHF-denominated mortgage loans, and their impact on disposable income of burdened borrowers), and the second is that the Cabinet is possibly in favor of a very strong PLN (esp vs EUR) at year-end, when the foreign part of Poland's state debt will be gauged.

An excessively weak zloty would push total debt towards the 55% debt/GDP threshold. If exceeded, this would mean very painful adjustments (as envisaged in the Public Finance Act). Therefore, we maintain the view that the zloty will strengthen towards year end, and will likely finish 2011 only slightly above 4.00. Is it possible that as in recent years some of these gains come between Christmas and New Year.

**Strategy: POLGBs should remain resilient to FX weakness**

**Significant divergence between rates and FX during Q3:** Similar to the period in 2008 the performance of PLN and POLGBs significantly diverged in Q3 (see chart 1). This means that FX unhedged POLGB positions has posted losses despite an 80bp yield compression. Given non-resident bond holdings increased further in this period we believe most of this inflow was FX hedged. **Going forward we believe the main question is weather persistent FX weakness will start poisoning the stellar duration performance.** We do not necessary think so given most of the POLGB inflows in 2011 were actually currency hedged (FX hedged as local currency were cheap to hard currency as opposed to several other countries in the region). This plus limited supply in Q4 with record wide spreads vs. Bunds means we think POLGBs will have one more strong quarter and hence keep allocation at overweight. On the curve we see value in the mid to long part where ASW spreads are around 80/90bp. In the same vein we remain U/W in the credit space. **In the pure FX space we see PLN appreciating towards the end of the year** due to likely heavier intervention from the MinFin and maybe even NBP. We see 4.20/EUR as important for the 55% debt to GDP threshold. For the time being we would maintain a long TRY/PLN position which utilizes the downside pressure in EUR/USD. We also recommend a long PLN/HUF as an intra CEE trade.

## Allegato B: Estratto della Scheda paese SACE

Si presenta una breve sintesi da informazioni prodotte dalla Sace per tale Paese.

### RATING E *BUSINESS CLIMATE*

| Indicatori di rischio                 | OCSE | S&P's | Moody's    | Fitch      |
|---------------------------------------|------|-------|------------|------------|
| Rating                                | 2    | A-    | A2         | A-         |
| Indicatori di <i>Business Climate</i> |      |       | Attuale    | Precedente |
| Doing Business 2011                   |      |       | 70° su 183 | 73° su 183 |
| Index of Economic Freedom 2011        |      |       | 68° su 183 | 71° su 183 |
| Corruption Perceptions Index 2010     |      |       | 41° su 178 | 49° su 178 |
| Accordi e convenzioni                 |      |       |            |            |
| Convenzione di Washington             |      |       |            | In vigore  |
| Convenzione di New York               |      |       |            | In vigore  |

### SACE IN POLONIA

| Condizioni di assicurabilità |                  | Garanzie al 31 marzo 2010         | (mln di euro) |
|------------------------------|------------------|-----------------------------------|---------------|
| Rischio sovrano:             | senza condizioni | Deliberate (capitale + interessi) | 497           |
| Rischio bancario:            | senza condizioni | Perfezionate (capitale)           | 497           |
| Rischio privato:             | senza condizioni | - di cui erogate                  | 402           |

**Contesto politico.** Le prossime elezioni parlamentari si terranno a ottobre 2011 e le previsioni attribuiscono la vittoria a Piattaforma Civica, attualmente al governo, che quindi dovrebbe avere i numeri per formare il nuovo governo in coalizione con un altro partito. Ciò dovrebbe garantire la continuità nel perseguimento dell'agenda politica.

**Situazione economica.** Nel 2009-10 la Polonia è stato l'unico paese dell'UE a non finire in recessione. La crescita economica nel biennio 2011-12 è prevista intorno al +4% medio annuo ). La buona gestione fiscale e la solidità dei fondamentali hanno permesso di ottenere il terzo rinnovo di una FCL (Flexible Credit Line) del FMI. I rischi principali sono legati agli effetti di spillover provenienti dalle altre economie della regione in difficoltà anche se questi rischi sono mitigati dalla presenza della FCL.

**Settore finanziario.** Il settore bancario è tendenzialmente stabile e capitalizzato. Il livello dei NPL ha raggiunto l'8,8% dei prestiti. Tuttavia gli stress test della banca centrale hanno dimostrato una certa resilienza delle banche principali agli shock. La concessione di crediti alle imprese è ancora bassa a causa della domanda contenuta. La richiesta di mutui invece è aumentata velocemente.

**Quadro operativo.** Il sistema giuridico e regolamentare rispettano gli standard europei. L'attitudine nei confronti degli investitori internazionali è positiva, anche se la burocrazia talvolta costituisce un limite all'attività degli imprenditori.

**Investimenti diretti esteri.** Secondo il rapporto ICE-MAE, l'Italia occupa una posizione particolarmente significativa in determinati settori (automotive, servizi finanziari). Alla fine del 2009 (l'anno più recente per il quale sono lo stock cumulativo di IDE dall'Italia alla Polonia aveva raggiunto un totale di € 5,21 miliardi (equivalenti al 3,7% del totale degli IDE in Polonia, pari a € 115,70 miliardi), che collocava il nostro Paese al settimo posto tra i maggiori investitori dopo Paesi Bassi (€ 22,90 miliardi), Germania (€ 20,83 miliardi), Francia (€ 14,31 miliardi), Lussemburgo (€ 11,12 miliardi), Stati Uniti (€ 8,41 miliardi) e Svezia (€ 6,39 miliardi), ma prima di Austria (€ 4,71 miliardi), Gran Bretagna (€ 4,66 miliardi) e Spagna (€ 4,16 miliardi).

**Settori di opportunità.** Le principali potenzialità sono legate agli investimenti volti a migliorare le infrastrutture o adeguare i sistemi e i processi di produzione agli standard e alle normative comunitarie. Buone opportunità anche nel settore informatico, nell'indotto del settore automobilistico e nell'industria tessile.

## **Allegato C: News dalla Stampa europea di settore**

Per ulteriori approfondimenti fare riferimento a:

Osservatorio n°26:

- Polonia: l'immobiliare commerciale e alberghiero in ripresa (BEM N°1018)

Osservatorio n°28:

- Polonia: il centro di Katowice si rinnova (BEM N°1019)
- Polonia: uno studio di fattibilità per migliorare il traffico automobilistico (BEM N°1019)

Osservatorio n°30:

- Triennio 2011-2013 prospero per le ferrovie polacche (BEM N°1024)
- Polonia: un aeroporto "centrale" per il paese (BEM N°1022)

### **C1 Polonia: il mercato delle costruzioni tra alti e bassi**

Il fatturato del settore edile polacco ha raggiunto, nel 2010, quasi 36 miliardi di € (+3%), secondo uno studio pubblicato dalla rete locale di agenzie immobiliari Emmerson. Nel 2011, il mercato dovrebbe conoscere un aumento del 14% ma, nel 2012, la crescita cadrà ai livelli del 2010. Nel 2013, si dovrebbe assistere a una contrazione del 4%, mettendo fine a un periodo di crescita ininterrotta sin dal 2004. Gli autori dello studio citano due ragioni principali di questo declino annunciato: la fine degli investimenti per gli Europei di calcio 2012 e l'esaurimento di sovvenzioni e crediti europei. "Se la Polonia ha relativamente ben sopportato la crisi del 2008, le conseguenze della situazione attuale finiranno per farsi sentire, anche se soltanto attraverso budget europei meno generosi per la costruzione di infrastrutture", segnala la rete Emmerson.

Questo studio conferma le previsioni della società di consulenza PMR, in particolare per quanto riguarda la costruzione di ponti e strade. Essa prevede anche una crescita record nel 2011 e una conseguente caduta negli anni successivi.

### **C2 Polonia, un grattacielo per l'arcidiocesi di Varsavia**

L'arcidiocesi di Varsavia, proprietaria di un appezzamento di terreno nel centro città e il promotore polacco BBI Development intendono sviluppare un progetto di grattacielo di 180 metri di altezza, che ospiterà 50000 mq di uffici e superfici commerciali.

Il promotore, mediante la sua filiale PD7, svilupperà il progetto e sovrintenderà la sua esecuzione.

La concezione architettonica dovrà essere completata nel 2012. Nessuna stima dei costi è stata resa nota.

### **C3 Un PPP per la LGV?**

Il progetto di linea ad alta velocità polacca, detta Y in quanto, partendo da Varsavia verso ovest, disegna una biforcazione dopo Lodz, in direzione di Poznam a nord-ovest e di Wroclaw a sud-ovest, costerà almeno 4,5 miliardi di €, ha indicato il presidente della società nazionale delle Ferrovie (PKP PLO), Zbigniew Szafranski. La stessa fonte informa che probabilmente il progetto non sarà costruito con fondi pubblici.

La PKP ha inoltre intenzione di lanciare prossimamente una gara per trovare una società di consulenza incaricata di trovare dei finanziamenti. Secondo Szafranski, il modello di partenariato pubblico-privato (PPP) è quello che ha più possibilità di essere adottato. Lo studio di fattibilità del progetto è in corso e dovrà essere terminato nell'arco di 14 mesi.

## **Allegato D: I Principali Programmi operativi approvati per la Polonia di interesse del settore delle costruzioni**

### **D1 - Operational Programme Innovative economy**

#### **Programme under the Convergence Objective, co-funded by the European Regional Development Fund (ERDF)**

On 1 October 2007, the European Commission approved an Operational Programme for Poland for the 2007-13 period. The “Innovative economy” Operational Programme falls within the Convergence Objective framework and has a total budget of around €9.71 billion. Community assistance through the European Regional Development Fund (ERDF) amounts to some €8.25 billion, which represents approximately 12.3% of the total EU investment earmarked for Poland under the Cohesion Policy for 2007-13.

#### **1. Aim and purpose of the programme**

In the fields of support for enterprises, research and development (R&D) and information and communication technologies (ICT), the “Innovative economy” Operational Programme for 2007-2013 is the second large-scale, multi-annual program of its kind – after the sectoral Operational Programme “Improvement of the Competitiveness of Enterprises” (2004-06).

The programme will be an important tool for realising the objectives laid down in the revised Lisbon Strategy for growth and jobs – allocating nearly 95% of its budget toward those ends.

#### **2. Expected impact of investments**

The Programme aims to create 70 000 new jobs, 28 000 of which are for women. The Programme aims also to create 60 projects in the field of R&D. Estimates predict that some 1200 enterprises will likely benefit from services provided by specialized research laboratories that receive financial support. In Poland, the number of persons employed in R&D activity will likely increase from 123 431 to around 150 000.

#### **3. Priority axes**

Specific objectives of the Operational Programme include:

- improving enterprise innovativeness
- improving the scientific community’s competitiveness in Poland
- strengthening economic development through good science
- increasing the international market share of innovative products made in Poland
- creating permanent and better places to work
- boosting ICT usage in Poland’s economy.

The “Innovative economy” Operational Programme is structured along the following priority axes:

### **Research and development of new technologies [approximately 13.4% of total funding]**

The objective of this priority axis seeks to broaden the role the scientific community plays in Poland's economy. Implementation of the economic development strategy, based on innovative enterprises, calls for closer cooperation between the scientific and business communities.

The R&D sector in Poland is not sufficiently equipped to provide adequate scientific support to local entrepreneurs operating in an increasingly competitive international environment. This shortfall maintains the technological gap between Poland's economy and the more innovative economies of the world, including those of other EU Member States. Therefore, to realise the contribution potential the scientific community holds for Poland's economy it is necessary to strengthen its R&D sector activity. Incentives that can persuade the business community to employ R&D produced in Poland and that can, simultaneously, encourage local scientists to pursue R&D activities that better satisfy the needs of local entrepreneurs will produce closer cooperation between each of these two communities.

### **R&D infrastructure [approximately 13.4% of total funding]**

This priority axis seeks to increase the competitiveness within the scientific community in Poland by modernising its IT infrastructure and consolidating the scientific research among the best scientific entities operating in Poland. Obsolete equipment often hampers advanced research in Poland. Inefficient use of its existing, yet scattered, R&D infrastructure leads also to below standard research. The displacement of specialised equipment also creates an inability to carry out large, often multidisciplinary projects, including those of an international scale.

In sum, there is an urgent need for investment in Poland's R&D infrastructure. Establishment of modern research centres, equipped with the most current technology, capable of taking up the most ambitious tasks in the R&D area, will make it possible to conduct high quality research. R&D infrastructure upgrades will also allow the scientific community in Poland to raise its technical staff training activity to international standards. Moreover, centres such as these will contribute to the implementation of more innovative technological solutions faster.

### **Capital for innovation [approximately 3.5% of total funding]**

The objective of this priority axis is to increase the number of enterprises using innovative solutions and to improve access to external financial resources that encourage innovative undertakings. Poland's economy is characterised by inadequate levels of innovation caused by insufficient levels of financial support offered by local entrepreneurs and medium sized enterprises (SMEs) in particular. The main reason for this shortfall is the lack of adequate financial backing for investments of this calibre.

A diagnosis of the economic situation reveals that entrepreneurs are unwilling to invest in innovative projects characterised by risks that carry relatively high exposure over extended periods of time. This means that there is a serious gap between perceived cost/benefit risk- and time-horizons for available investment capital. Consequently, it is often impossible to acquire capital for endeavours that may carry higher risk; the consequences for which limit investment to short-term projects that yield relatively low value. This is notably the case for, otherwise, highly innovative SMEs that are nevertheless in their early stages of growth. Therefore, public intervention is justified in these cases, as public intervention can increase investments

levels toward innovative solutions that offer the public both economic and technological benefits. Likewise, due to the insufficient number of start-up innovative enterprises, it is necessary to introduce incentives that support the establishment of companies founded upon innovative ideas.

### **Investments in innovative undertakings [approximately 35.3% of total funding]**

This priority axis seeks to increase the level of competitiveness of enterprises through the application of new solutions. Currently, the main sources of competitive advantage of enterprises operating in Poland rely on low labour costs and a large domestic market. In terms of development trends and advanced globalisation, however, sustainable growth can only be guaranteed by enhancing competitive advantages based on innovative solutions. This means that enterprises that wish to face international competition should invest in the latest solutions that enable them to strengthen their competitive position in the market. This particularly includes the involvement of entrepreneurs toward pursuing activities in the field of R&D. Consequently, public intervention under this priority axis will focus on support for undertakings related to development, implementation and transfer of technologically and organisationally innovative solutions.

### **Diffusion of innovation [approximately 4.1% of total funding]**

The objective of this priority axis is to:

- provide entrepreneurs with high quality services and infrastructure aimed at strengthening and pursuing their innovative potential
- strengthen the competitive position of enterprises through the development of cooperative relationships.

Due to intense and constant cooperation between the producers and the beneficiaries of innovative solutions, the diffusion of innovation becomes possible. This cooperation often facilitates results that entities could never have otherwise attained on their own. Cooperation among entrepreneurs as well as between entrepreneurs and business support institutions (mainly scientific entities) creates conditions that facilitate:

- new technological and organisational solutions development and diffusion
- know-how exchanges
- resources utilisation improvement

### **Polish economy on the international market [approximately 4.2% of total funding]**

This priority axis seeks to improve the image of Poland as an attractive economic partner; as a place to develop good trade contacts; as well as an attractive place for investments; and economic activity and development of tourist services. The image of Poland on the international market is unsatisfactory, which means that public intervention is necessary. Public intervention will create synergies between the interacting areas of sales promotion on the Single European Market, while attracting new investments and the economic and tourist promotion of Poland. The system of investment and trade exchange service and support must still be strengthened.

### **Information society – establishment of electronic administration [approximately 8.1% of total funding]**

This priority axis aims at improving the conditions for undertaking economic activity through an increase of the accessibility of public administration information resources and digital public services. The position of Poland's economy on the international market, especially in the European Community, hinges on wide access to public information and electronic services provided to citizens and entrepreneurs through public resources. Increasing the use of ICT by public administrations will make it possible to increase the effectiveness of their services. Increased public administration ICT usage will also have a positive effect on administrative costs in general. Solutions foreseen under this priority axis will help facilitate economic activity by removing barriers between business and public administration as well as by improving the possibility to use public information resources by entrepreneurs.

### **Information society – increasing the innovativeness of the economy [approximately 14.6% of total funding]**

This priority axis seeks to stimulate the development of the digital economy by supporting the creation of new and innovative e-services as well as innovative electronic solutions for business. This development support will reduce the technological, economic and mental resistance against the use of these kinds of services in society. The implementation of modern ICT creates the possibility to optimize the functioning of enterprises and directly affects innovativeness and competitiveness. ICT stimulates changes in an organization, influences business models in enterprises and boosts investments in human capital. An increase in the use of ICT in enterprises and related organizational changes exert an essential influence on the growth of Gross Domestic Product (GDP). Increasing the number of entities running their own businesses is crucial for the economic development of Poland. The support for enterprises of the SME sector includes providing broadband access to the Internet.

### **Technical assistance [approximately 3.4% of total funding]**

This priority axis seeks to ensure support for the management, implementation and monitoring processes of the Programme and to ensure that Community funds and national resources are used effectively and in compliance with the law. One of the conditions for absorption of Community funds is to provide appropriate administrative potential. This requires substantial financial outlays for providing efficient management, implementation, information, monitoring and evaluation of the "Innovative economy" Operational Programme.

#### **4. Managing Authority**

Ministry of Regional Development, Department for the Management of the Competitiveness and Innovativeness Programmes, ul. Wspólna 2/4, PL-00-926 Warszawa. Contact: Anita Wesołowska.

#### **5. Il programma in sintesi**

| <b>Priority Axis</b>                                               | <b>EU Contribution</b> | <b>National Public Contribution</b> | <b>Total Public Contribution</b> |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| Research and development of new technologies                       | 1 104 380 000          | 194 890 589                         | 1 299 270 589                    |
| R&D infrastructure                                                 | 1 104 380 000          | 194 890 589                         | 1 299 270 589                    |
| Capital for innovation                                             | 289 000 000            | 51 000 000                          | 340 000 000                      |
| Investments in innovative undertakings                             | 2 915 254 000          | 514 456 588                         | 3 429 710 588                    |
| Diffusion of innovation                                            | 339 148 000            | 59 849 647                          | 398 997 647                      |
| Polish economy on the international market                         | 349 038 080            | 61 594 955                          | 410 633 035                      |
| Information society – establishment of electronic administration   | 670 000 000            | 118 235 294                         | 788 235 294                      |
| Information society – increasing the innovativeness of the economy | 1 203 485 200          | 212 379 741                         | 1 415 864 941                    |
| Technical assistance                                               | 280 200 000            | 49 447 059                          | 329 647 059                      |
| Total                                                              | 8 254 885 280          | 1 456 744 462                       | 9 711 629 742                    |

## **D2 - Operational Programme Development of Eastern Poland**

### **Programme under the Convergence Objective, co-funded by the European Regional Development Fund (ERDF)**

On 2 October 2007, the European Commission approved the Operational Programme entitled "Development of Eastern Poland" for the period 2007-13. The Operational Programme falls within the framework laid out for the Convergence Objective and has a total budget of around €2.7 billion. Community investment for five Polish regions (Warmińsko-Mazurskie, Podlaskie, Lubelskie, Podkarpackie and Świętokrzyskie) through the European Regional Development Fund (ERDF) amounts to some €2.3 billion. This represents approximately 3.4% of the total EU investment earmarked for Poland under the Cohesion Policy for 2007-13.

#### **1. The purpose and aim of the EU investment**

The purpose of the Operational Programme is to stimulate economic growth and overcome stagnation, which is marginalising Eastern Poland's regions. The strategic objective of the Programme is to accelerate the pace of socio-economic development in Eastern Poland, at the same time respecting the sustainable development policy. The semi-national, semi-regional Programme is to be implemented at national level, however it will also address the needs of specific regions. The concept of the Programme is based on "flagship projects" which are beneficial to all five regions. The Programme will help to strengthen the impact of other programmes implemented in Eastern Poland by conducting separate activities to stimulate economic and social development. Due to its concentrated structure of intervention, the Programme will be an important tool for delivering the revised Lisbon Strategy for growth and jobs. The Lisbon objectives will receive more than 43% of the Programme's total budget.

#### **2. The expected impact of the investments**

According to a macroeconomic modelling projection, the Programme is expected to deliver additional Gross Domestic Product (GDP) of 1.38% and up to 13610 new jobs annually. The Programme will also strengthen the economic potential of the region and generate long-term productivity gains in the five regions covered.

#### **3. Priorities**

The Operational Programme is structured according to the following priorities:

##### **Priority 1: Modern Economy [approximately 34.7% of total funding]**

This priority will focus on creating the long-term bases for innovative change in the economy of Eastern Poland. Existing tertiary institutions will be supported in the area of engineering and technical studies so as to provide a better knowledge base for innovation. Attention will also be paid to improving links between business and science sectors by supporting research facilities, business and technological parks, and cluster management. A portfolio of financial instruments such as seed capital will be designed with help from the European Investment Fund in order to meet the specific development needs of small and medium-sized enterprises (SMEs). This priority will

also create cooperation networks between regions, including a common promotional campaign targeting investors.

**Priority 2: Information Society Infrastructure [approximately 11.3% of total funding]**

This priority will aim at eliminating the "digital divide" of the regions by offering the possibility of broadband Internet access to all citizens and firms. In view of the peripheral location of these regions, a specialised training component will be provided to ensure that the opportunities offered by the Internet are used to their maximum.

**Priority 3: Regional Growth Centres [approximately 19.9% of total funding]**

The five capital cities of the five Eastern regions will be provided with better public transport, including better connections from adjacent rural areas, in an effort to increase their attractiveness for citizens and investors and to increase their economic spill-over effects. Investments in conferences/exhibition centres will be supported as part of encouraging local entrepreneurs and opening up market opportunities for them.

**Priority 4: Transport Infrastructure [approximately 29.0% of total funding]**

This priority will open up the regions to national and European transport systems by investing in national and regional roads. The investments will be concentrated on seven identified corridors which link the regions to the main network.

**Priority 5: Sustainable Tourism based on Natural Assets [approximately 2.1% of total funding]**

Eastern Poland's greatest assets are its protected natural areas and biodiversity. A system of cycling routes will be developed, offering unique attractions to tourists and enabling the region to build on its environmental potential and develop active tourism, one of the key economic drivers behind new jobs and growth. In addition, a promotional campaign and marketing plan will be developed to promote the region as an ideal place for living, working and leisure.

**Priority 6: Technical Assistance [approximately 3.0% of total funding]**

This priority will support project development and implementation as well as the Programme's management, implementation, publicity and information.

**4. Managing Authority**

Ministry of Regional Development, Wspólna 2/4, PL-00-926 Warszawa, Secretary of State, Władysław Ortyl, Tel.: +48 225367310, Fax: +48 225367311, [wladyslaw.ortyl@mrr.gov.pl](mailto:wladyslaw.ortyl@mrr.gov.pl), <http://www.mrr.gov.pl/English/Strony/main.aspx>.

## **5. Il Programma in sintesi**

| <b>Priority Axis</b>                        | <b>EU<br/>Contribution</b> | <b>National<br/>Public<br/>Contribution</b> | <b>Total Public<br/>Contribution</b> |
|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| Modern Economy                              | 789 957 284                | 139 404 227                                 | 929 361 511                          |
| Information Society Infrastructure          | 255 119 659                | 45 021 117                                  | 300 140 776                          |
| Regional Growth Centres                     | 452 621 636                | 79 874 407                                  | 532 496 043                          |
| Transport Infrastructure                    | 660 381 359                | 116 537 887                                 | 776 919 246                          |
| Sustainable Tourism based on Natural Assets | 47 500 000                 | 8 382 353                                   | 55 882 353                           |
| Technical Assistance                        | 68 213 812                 | 12 037 732                                  | 80 251 544                           |
| Total                                       | 2 273 793 750              | 401 257 723                                 | 2 675 051 473                        |

## **D3 - Operational Programme Infrastructure and Environment**

### **Within the framework of the 'Convergence' objective, co-funded by the Cohesion Fund and the European Regional Development Fund (ERDF)**

On 7 December 2007 the European Commission approved an operational programme in Poland for the period 2007-2013, entitled the "Infrastructure and Environment Operational Programme". This programme involves Community support for Poland within the framework of the "Convergence" objective. The total budget of the programme is € 37.56 billion. The Community assistance amounts to € 22.18 billion from the Cohesion Fund and € 5.74 billion from the ERDF. It is the biggest Operational Programme in Poland (the EU contribution is approximately 41% of the total EU support for Poland under Cohesion policy 2007-2013). This is also the biggest-ever operational programme in the whole of the European Union.

#### **1. Purpose and aim of the programme:**

Development difficulties in Poland are to a great extent caused by the degradation or by the lack of infrastructure. In order to increase the country's competitiveness and to attract investors, these obstacles have to be overcome. The Infrastructure and Environment Operational Programme will serve this objective by supporting the development of technical infrastructure, and simultaneously protecting and improving the condition of the natural environment and health as well as preserving cultural identity and developing territorial cohesion. This programme is complementary to other regional programmes.

The Infrastructure and Environment Programme is also an important instrument for implementation of the renewed Lisbon Strategy (Lisbon-related expenditure constitutes over 66% of the EU contribution).

#### **2. Expected impact of the investments:**

In the area of transport, it is expected that 636 km of motorways and over 2219 km of expressways will be constructed, 1566 km of railway lines will be modernized and 8 main airports will be expanded. As regards environmental investments, 318 wastewater treatment plants should be built or modernized, 9 000 km of sewerage network will be constructed or reconstructed and 44 waste management plants will be modernised or constructed. The investments in the energy sector should result in 690 MW of additional capacity in energy plants using renewable energy sources. The oil and gas pipeline networks will be significantly expanded: 1000 km of gas transfer pipelines, 4900 km gas distribution pipelines and 450 km of oil pipelines will be built. Additionally, 600 km of electro-power transfer lines will be added to the network. As regards social infrastructure, the programme should result in e.g. the construction or renovation of 120 educational institutions, 31 cultural institutions, modernisation of 160 health care centres and the purchase of 600 ambulances.

#### **3. Priorities**

##### **Priority 1: Water and sewage management – Cohesion Fund**

Development of water and sewage infrastructure to agglomerations above 15 thousand population equivalent. Support will also be provided to agglomerations

between 2,000-15,000 population equivalent. In accordance with the objectives of the National Programme of Municipal Sewage Treatment, Poland should construct, expand or modernise sewage treatment plants in 318 agglomerations above 15,000 population equivalent. The expansion or modernisation of the sanitary sewage system network in 459 agglomerations, with a total length of 20 000 km, is also necessary.

### **Priority 2: Waste management and the protection of the earth – Cohesion Fund**

Increasing economic benefits by reducing the amount of municipal waste disposal, the rehabilitation of degraded areas and the protection of sea coasts. As concerns waste management, investments related to the prevention and reduction of municipal waste production, the introduction of recycling technologies and technologies for the final neutralisation of municipal waste as well as the elimination of hazards resulting from waste disposal and the rehabilitation of degraded areas for environmental purposes.

### **Priority 3: Resource management and counteracting environmental risks – Cohesion Fund**

Provide an appropriate amount of water resources for the population and the country's economy as well as to minimise the negative effects of natural disasters and serious accidents. Analysis of the environment sector shows an insufficient level of water retention as compared to the potential and a high risk concerning the poor condition of technical premises related to water retention and flood protection. The programme will renovate and modernise water management systems (for instance, construction of new small retention facilities and increasing natural retention in river valleys and marshy areas).

### **Priority 4: Initiatives aimed at adjusting enterprises to the requirements of environmental protection – ERDF**

Reduce the negative effects of existing industrial activities on the environment and adjust enterprises to the requirements of Community law. Investment and non – investment (which do not require infrastructural investment) undertakings. For non-investment projects, support will be granted to projects which implement environmental management systems (e.g. carrying out necessary audits to obtain certificates) and for obtaining eco-labels for products. Support will be given to projects of middle and large enterprises which reduce the amount of pollution emitted into the atmosphere or discharged with sewage and the amount of waste production, as well as increasing the amount of recyclable waste.

### **Priority 5: Environment protection and the promotion of ecological habits – ERDF**

Reduce the degradation of the natural environment and the loss of resources for biodiversity. Active environmental protection on protected areas in Poland. Initiatives aimed at preserving endangered species and the genetic variety of flora, fauna and fungi, as well as restoring ecological corridors to a passable condition to enable the proper functioning of the Natura 2000 network. Initiatives concerning the promotion of social habits supporting environmental protection and the conservation of nature, including the preservation of biological variety, landscape conservation and the

development of pro-ecological habits through widely understood ecological education.

#### **Priority 6: TEN-T road and air transport network – Cohesion Fund**

Increase Poland's transport accessibility and improve interregional connections by developing the road and air TEN-T network; improving transport connections between the main cities of eastern Poland and other parts of the country by developing the road network in the eastern regions. Construction of sections of motorways and expressways connecting the biggest agglomerations, the construction of bypasses and the reconstruction of sections of other national roads included in the TEN-T network.

#### **Priority 7: Environment-friendly transport – Cohesion Fund**

Increase the ratio of alternatives to road transport in the overall passenger and cargo transport picture (railway transport, sea transport, public transport in metropolitan areas, multimodal transport, inland waterways) This will result in a better balance of the transport system, decrease the negative effects of transport on the environment and limit traffic congestion.

#### **Priority 8: Transport safety and national transport networks – ERDF**

Improving the safety level of roads will include, on the one hand, modernising the infrastructure of national roads (increasing capacity) or providing equipment to improve road safety and, on the other hand, changing the attitude and behaviour of all persons involved in road traffic. Intelligent Transport Systems will be developed . . Construction and modernisation of sea and river canals along with an extension of the existing infrastructure of inland waterways. .

#### **Priority 9: Environment-friendly energy infrastructure and energy efficiency – Cohesion Fund**

Improve security of supply and limit the negative effects of climate change. Support from the Cohesion Fund will be granted for initiatives aimed at increasing the share of primary energy use in the energy sector (i.e. increasing the efficiency of production and decreasing losses in the process of transmission and distribution of energy). Investments will target decreasing the energy intensity of the public sector, as well as increasing the amount of energy produced from renewable sources, including biomass, wind, solar and geothermal energy.

#### **Priority 10: Energy security, including the diversification of energy sources – ERDF**

Ensuring security of supply in the energy sector is a crucial target at EU and national level. This is why it will be possible in the 2007-2013 programming period to support, in the case of market failure, investments targeting better security of supply in the area of traditional energy sources. Investments increasing security of supply both in traditional and renewable energy sources. Therefore gas and oil transmission pipelines as well as gas reservoirs will be supported. Support will also be given to strategic cross border electricity connections. It will also be possible to develop the renewable energies industry.

### **Priority 11 Culture and cultural heritage – ERDF**

Use Poland's potential in culture and cultural heritage, renowned throughout Europe and the world, to increase the country's attractiveness. Achieving the detailed objectives of the priority means completing supra-regional projects as a part of protecting the cultural heritage. It will also mean building, expanding and redeveloping cultural infrastructure with supra-regional importance as well as art education. Projects devoted to the protection and restoration of monuments of supra-regional importance, including those on the UNESCO World Heritage List or recognised as Historic Monuments by the President of Poland. Renovation, restoration, regeneration and protection of objects included in the register of monuments, as well as complexes with their surroundings.

### **Priority 12 Health, safety and improvement of health protection system – ERDF**

Initiatives aimed at keeping the workforce in good health. Improving the health of society is intended to make sure that its basic capabilities are activated and better used, which leads to an increase in the number of economically active persons in the labour market. A significant part of increasing the health security of the Polish workforce is the developing of healthcare infrastructure, medical equipment supply standards and improving the efficiency of emergency actions in health-threatening situations. Achieving an integrated system of Emergency Medical Services with a common communications network, rescue procedures and medical equipment.

### **Priority 13 Higher education infrastructure – ERDF**

Develop modern academic centres that mainly educate specialists in new technologies. Projects to be supported shall contribute to the development of international cooperation between higher education institutions, including organising international studies as well as establishing contact networks and links between professionals in strategic fields. Comprehensive infrastructural investments (construction, reconstruction, modernisation, equipment) essential to conduct higher education, mainly in the sciences as well as research and development activity connected with teaching. The development of Information and Communication technologies (ICT) which will be used in the teaching process will also be supported.

### **Priority 14 Technical assistance – ERDF and Priority 15 Technical assistance – Cohesion Fund**

Efficient and effective use of resources from the Operational Programme Infrastructure and Environment. This will be achieved by providing support for programme management, information and promotion, and programme monitoring and evaluation.

## **4. Managing authority**

Ministry of Regional Development, Department for the Management Coordination of Infrastructural Programmes, Wspólna 2/4, PL-00-926 Warszawa, Director: Monika Pałasz.

## 5. Il Programma in sintesi

| <b>Priority Axis</b>                                                                       | <b>EU Contribution</b> | <b>National Public Contribution</b> | <b>Total Public Contribution</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| Water and sewage management                                                                | 2 783 942 550          | 491 283 979                         | 3 275 226 529                    |
| Waste management and the protection of the earth                                           | 1 215 740 049          | 214 542 362                         | 1 430 282 411                    |
| Resource management and counteracting environmental risks                                  | 556 788 510            | 98 256 796                          | 655 045 306                      |
| Initiatives aimed at adjusting enterprises to the requirements of environmental protection | 200 000 000            | 467 000 000                         | 667 000 000                      |
| Environment protection and the promotion of ecological habits                              | 89 800 000             | 15 847 059                          | 105 647 059                      |
| TEN-T road and air transport network                                                       | 8 802 366 611          | 1 745 929 233                       | 10 548 295 844                   |
| Environment-friendly transport                                                             | 7 676 019 211          | 4 385 979 953                       | 12 061 999 164                   |
| Transport safety and national transport networks                                           | 2 945 490 000          | 519 792 353                         | 3 465 282 353                    |
| Environment-friendly energy infrastructure and energy efficiency                           | 748 037 701            | 655 009 248                         | 1 403 046 949                    |
| Energy security, including the diversification of energy sources                           | 974 280 000            | 718 931 765                         | 1 693 211 765                    |
| Culture and cultural heritage                                                              | 489 970 000            | 86 465 294                          | 576 435 294                      |
| Health, safety and improvement of health protection system                                 | 349 990 000            | 61 762 941                          | 411 752 941                      |
| Higher education infrastructure                                                            | 500 000 000            | 88 235 294                          | 588 235 294                      |
| Technical assistance – ERDF                                                                | 187 800 000            | 33 141 176                          | 220 941 176                      |
| Technical assistance – Cohesion Fund                                                       | 393 459 142            | 69 433 966                          | 462 893 108                      |
| <b>Total</b>                                                                               | <b>27 913 683 774</b>  | <b>9 651 611 419</b>                | <b>37 565 295 193</b>            |

**Programme under the European Territorial Cooperation Objective, co-funded by the European Regional Development Fund (ERDF)**

On 11 December 2007, the European Commission approved a Cross-border Cooperation Operational Programme between the Czech Republic and Poland for the period 2007-13. The Programme involves providing Community support as part of the European Regional Development Fund (ERDF) for specific Czech and Polish regions that lie along their common border: the Czech regions Liberecký kraj, Královéhradecký kraj, Pardubický kraj, Olomoucký kraj and Moravskoslezský kraj and Polish regions subregion Jeleniogórsko-wałbrzyski, subregion Opolski, subregion Rybnicko-jastrzębski, subregion Bielsko-bialski and Pszczyński district.

The Operational Programme falls within the framework laid out for the European Territorial Cooperation Objective and has a total budget of around €259 million. Community funding through the European Regional Development Fund (ERDF) amounts to some €220 million, which represents approximately 2.5% of the total EU investment earmarked for the European Territorial Cooperation Objective under the Cohesion Policy 2007-13.

**1. Aim and purpose of the programme**

Employment and production levels have suffered in the region in recent years due to heavy industry and agricultural restructuring. However, services have been increasing their share in Gross Domestic Product (GDP) and creating a significant number of jobs. Tourism also offers considerable potential, while small to medium sized enterprises (SME) with their broad, dynamic base play a vital role in creating jobs and contributing to economic development and social stability. In terms of innovation, the basic preconditions are present, however there is poor use of foreign sources of financing as well as limited involvement of universities, research institutions and companies in international cooperation networks.

The Programme therefore aims to address these key issues and remove existing barriers that prevent the border area from being competitive and hinder integration of the area from the economic and social points of view. The Programme also seeks to increase the attractiveness of the cross-border area for both local and external investors, residents and visitors.

**2. Expected impact of investments**

The Programme is expected to result in greater cooperation networks among universities, research centres and SMEs, as well as enhanced information and communication technologies (ICT) and support services for SMEs. The investments should also see improved education and training systems and worker adaptability. Other expected impacts include better local road connections, enhanced risk prevention and nature protection measures, and significant tourism development.

**3. Priorities**

The Operational Programme is structured along the following priorities:

**Priority 1: Strengthening of Accessibility, Environmental Protection and Risk Prevention [approximately 32% of total funding]**

The aim of this priority is to improve infrastructure, transport services, safety and the quality of the environment in the Czech - Polish border area.

**Priority 2: Improvement of Conditions for Developing the Business Environment and Tourism [approximately 36% of total funding]**

This priority aims to increase the competitiveness of companies in the Czech - Polish border area, in addition to expanding tourism and increasing the knowledge and skills of citizens.

**Priority 3: Support for Cooperation among Local Communities [approximately 26% of total funding]**

The aim of this priority is to strengthen cross-border relations among institutions providing public services and among citizens, in addition to stimulating local community development through support for the activities of local players.

**Priority 4: Technical Assistance [approximately 6% of total funding]**

This priority covers management of the Programme, including information and communication activities.

**4. Managing Authority**

Ministry for Regional Development, Department of Cross-border Cooperation, Staroměstské náměstí 6, CZ-110 15 Praha 1, Horáček Jiří, Tel.: +420 224 861 398, Fax.: +420 234 154 007, [horjir@mmr.cz](mailto:horjir@mmr.cz).

**5. Il Programma in sintesi**

| <b>Priority Axis</b>                                                          | <b>EU Contribution</b> | <b>National Public Contribution</b> | <b>Total Public Contribution</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| Strengthening of Accessibility, Environmental Protection and Risk Prevention  | 70 226 990             | 12 392 999                          | 82 619 989                       |
| Improvement of Conditions for Developing the Business Environment and Tourism | 79 005 364             | 13 942 124                          | 92 947 488                       |
| Support for Cooperation among Local Communities                               | 57 059 430             | 10 069 312                          | 67 128 742                       |
| Technical Assistance                                                          | 13 167 560             | 2 323 688                           | 15 491 248                       |
| Total                                                                         | 219 459 344            | 38 728 123                          | 258 187 467                      |

## **D5 - Baltic Sea Region Programme 2007-2013**

### **Co-operation programme under the European Territorial Co-operation Objective co-funded by the European Regional Development Fund (ERDF), and under the European Neighbourhood and Partnership Instrument (ENPI)**

On 21 December 2007, the European Commission approved a co-operation programme between Denmark, Estonia, Germany, Latvia, Lithuania, Poland, Finland and Sweden, with the participation of Belarus, Norway and the Russian Federation. The Programme covers the period 2007-2013 and is entitled "Baltic Sea Region Programme 2007-2013".

The Programme involves EU support from two sources: the European Regional Development Fund (ERDF) for EU Member State participation; and the European Neighbourhood and Partnership Instrument (ENPI) for Belarus and the Russian Federation. Norway is providing its own funding. The total budget of the Programme (including Norway's funding of €12 million) is €293 million, with EU assistance amounting to some €231 million (€208 million through the ERDF and €23 million through the ENPI).

#### **1. Aim and purpose of the programme**

The overarching strategic objective of the Baltic Sea Region Programme is to strengthen the development towards a sustainable, competitive and territorially integrated Baltic Sea Region (BSR) by connecting potentials across borders. The BSR is expected to become a better place for investing, working and living in. The Programme will thus incorporate the EU's Lisbon and Gothenburg strategies in an effort to boost knowledge-based socio-economic competitiveness of the region and continue enhancing territorial cohesion. The Programme also addresses the strategic objectives of the EU's external relations in view of multilateral co-operation with EU neighbours.

The Programme looks to facilitate investments and actions aimed at improving the territorial potential of the region, to close the existing wide gaps in the level of socio-economic development between different areas in the region, and to resolve issues of common concern for all countries around the Baltic Sea.

#### **2. Expected impact of investments**

A series of indicators will be used to measure the Programme's achievements. The following are a few examples:

- the number of politicians directly involved in project activities;
- the amount of public/private investments made with Programme funding within the project lifetime;
- the number of tools, methods and model solutions developed and tested in order to achieve the results;
- the number of approved projects focusing on challenges related to different areas, e.g. 10 projects for climate change by 2013;
- the number of established transnational co-operative structures based on official agreements (networks, platforms, fora, councils).

### **3. Priorities**

The Programme is based on five priority axes (the funding percentages below are based on ERDF + ENPI amounts, i.e. excluding Norway's own contribution):

#### **Priority 1: Fostering innovations across the Baltic Sea Region [approximately 27.4% of total funding]**

This priority is focused on core innovations in the field of natural and technical science and on non-technical innovations. Actions will target the performance of innovation sources and their links with small and medium-sized enterprises (SMEs), transnational transfers of technology and knowledge, and the ability of different population groups to generate and acquire knowledge. The priority will also support actions aimed at broader socio-economic development at regional level, notably in relation to co-operation with Belarus and the Russian Federation.

#### **Priority 2: Improving internal and external accessibility [approximately 18.5% of total funding]**

The focus here is on promoting and providing joint transnational solutions in the field of transport and information & communication technology (ICT). Further integration of existing strategic development zones along transnational transport corridors in the BSR will also be promoted. The creation of new transnational links is another goal under this priority.

#### **Priority 3: Management of the Baltic Sea as a common resource [approximately 27.0% of total funding]**

This priority addresses environmental pollution in the Baltic Sea. It supports operations aimed at limiting pollution inputs and impacts in the marine environment area. Special emphasis is being placed on maritime safety. The priority also promotes the economic management of open sea areas by means of best available technologies and practices. Attention will focus on the integrated development of offshore and coastal areas in the BSR in the context of climate change.

#### **Priority 4: Promoting attractive and competitive cities and regions [approximately 20.0% of total funding]**

This priority promotes co-operation among metropolitan regions, cities and rural areas in an effort to enhance their attractiveness for citizens and investors. It features action programmes and policies which aim to make cities and regions more competitive engines for economic development, to strengthen urban-rural partnerships, and to support the viable economic transformation of smaller and less densely populated settlements. A special ENPI feature under this priority is joint actions on social issues within regional and city development, as well as governance and capacity building in the public sector, exclusively promoted in co-operation projects with Belarus and the Russian Federation.

#### **Priority 5: Technical assistance [approximately 7.1% of total funding]**

There is provision for technical assistance for implementation of the Programme. Financial support is also available and covers administration, monitoring and control, as well as information and communication activities.

#### **4. Managing Authority**

Investitionsbank Schleswig-Holstein, Joint Technical Secretariat Rostock, Grubenstrasse 20, D-18055 Rostock, Tel.: +49 381 45484 5288, Fax: +49 381 45484 5282, Mob.: +49 163 600 5288, [info@eu.baltic.net](mailto:info@eu.baltic.net), <http://eu.baltic.net/>.  
Joint Technical Secretariat Riga, Ausekļa iela 14-6, LV-1010 Riga, Tel.: +371 735 7368, Fax: +371 735 7372, [info@eu.baltic.net](mailto:info@eu.baltic.net).

#### **5. Il Programma in sintesi**

| <b>Asse prioritario</b>                                       | <b>Partecipazione<br/>CE</b> | <b>Partecipazione<br/>pubblica nazionale</b> | <b>Partecipazione<br/>pubblica totale</b> |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Fostering innovations<br>across the Baltic Sea<br>Region      | 63 665 728                   | 13 433 398                                   | 77 099 126                                |
| Improving internal and<br>external accessibility              | 43 110 486                   | 9 029 673                                    | 52 140 159                                |
| Management of the<br>Baltic Sea as a common<br>resource       | 62 665 729                   | 13 332 287                                   | 75 998 016                                |
| Promoting attractive and<br>competitive cities and<br>regions | 46 457 875                   | 9 401 606                                    | 55 859 481                                |
| Technical assistance                                          | 14 742 891                   | 5 349 459                                    | 20 092 350                                |
| <b>Total</b>                                                  | <b>230 642 709</b>           | <b>50 546 423</b>                            | <b>281 189 132</b>                        |

## **D6 - Operational Programme Central Europe**

### **Programme under the European Territorial Cooperation Objective, co-funded by the European Regional Development Fund (ERDF)**

On 3 December 2007, the European Commission approved a European territorial cooperation programme covering the period 2007-2013. The programme is called "Central Europe" and is aimed at transnational cooperation between eight Member States. The Member States involved are the Czech Republic, Germany (territories in the East and South), Italy (territories in the North-East), Hungary, Austria, Poland, Slovenia and Slovakia. The Ukraine (western part) will also take part in the programme, providing its own resources as well as a contribution from the European Neighbourhood and Partnership Initiative.

The total budget for the Programme is just over €298 million, with Community assistance under the ERDF amounting to some €246 million. This represents approximately 2.8% of the total EU investment earmarked for the European Territorial Cooperation Objective under the Cohesion Policy 2007-2013.

#### **1. Aim and purpose of the programme**

The adopted Programme is new within the framework of transnational cooperation, however most of the partners have already cooperated through the INTERREG IIIB programme "CADSES", which has been split into two separate programmes for 2007-2013: "Central Europe" and "South-East Europe".

The overall goal of the Programme is to strengthen territorial cohesion, promote internal integration and enhance the competitiveness of Central Europe. This broad overall aim has the following two strategic objectives:

- Improving the competitiveness of Central Europe by strengthening innovation and accessibility structures;
- Improving territorial development in a balanced and sustainable way by enhancing the quality of the environment and developing attractive cities and regions.

#### **2. Expected impact of investments**

A series of indicators, applicable to each of the Programme priorities, will be used to evaluate the impact of the Programme on competitiveness, the environment, accessibility, identity of the region, quality of life in cities and regions, etc.

It is expected that the Programme will make a significant contribution towards increasing the overall territorial cohesion of the area, by providing opportunities for public and private operators to seek joint solutions to common problems which go beyond regional and national borders.

### **3. Priorities**

The overall aim and the two strategic objectives have been translated into five thematic priorities, which each target different sectors of socio-economic players active in the area. These priorities are:

#### **Priority 1: Facilitating innovation across Central Europe [approximately 20% of total funding]**

The main objective of this priority is to create, across the entire Programme area, a favourable framework for innovation and entrepreneurship. The area's potential in this field is significant, however variations inside the Central Europe area are extremely wide. The partners aim to support projects that foster cooperation at all points along the innovation chain.

#### **Priority 2: Improving accessibility of and within Central Europe [approximately 26% of total funding]**

Central Europe is characterised by varied levels of accessibility, ranging from very accessible regions to less accessible large rural and peripheral areas. This priority will provide support for key players in transport to work together to define priorities that need to be addressed in an effort to increase interconnectivity and interoperability in Central Europe. As the Programme does not have sufficient funds to invest in large infrastructure projects, the partners will be encouraged to prepare concrete investment plans which should be submitted to other national or European financing sources. The priority will also aim at sustainability, and as such, carbon-neutral solutions will be encouraged.

#### **Priority 3: Using our environment responsibly [approximately 26% of total funding]**

The region covered by the Programme is characterised by high-risk areas in terms of natural disasters such as floods or human-caused accidents. There is also a very rich natural and cultural heritage which needs to be jointly protected and managed. This priority will provide funding for projects in the field of risk management and prevention, management of resources, energy efficiency, etc.

#### **Priority 4: Enhancing competitiveness and attractiveness of cities and regions [approximately 22% of total funding]**

Quality of life in Central Europe can be improved through strengthening the capacity of regions and cities in terms of spatial planning and town planning. As a result, exchanges of best practices and common solutions will be promoted in order to improve spatial planning at local and regional levels. Another important aspect of this priority is to look at capitalising on the wealth of existing cultural resources.

#### **Priority 5: Technical assistance [approximately 6% of total funding]**

Technical assistance is provided for implementing the Programme. Financial support is also available and covers administration, monitoring, evaluation and control.

#### **4. Managing Authority**

City of Vienna, Department for EU Strategy and Economic Development, A-1080 Vienna, Christiane Breznik, Tel.: 00 43 1 4000 27060, Fax: 00 43 1 4000 7215, [christiane.breznik@wien.gv.at](mailto:christiane.breznik@wien.gv.at), <http://www.central2013.eu/>.

#### **5. Il Programma in sintesi**

| <b>Priority Axis</b>                                               | <b>EU Contribution</b> | <b>National Public Contribution</b> | <b>Total Public Contribution</b> |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| Facilitating innovation across Central Europe                      | 49 202 215             | 10 077 562                          | 59 279 777                       |
| Improving accessibility of and within Central Europe               | 63 962 879             | 13 100 831                          | 77 063 710                       |
| Using our environment responsibly                                  | 63 962 879             | 13 100 831                          | 77 063 710                       |
| Enhancing competitiveness and attractiveness of cities and regions | 54 122 437             | 11 085 318                          | 65 207 755                       |
| Technical assistance                                               | 14 760 664             | 4 920 221                           | 19 680 885                       |
| Total                                                              | 246 011 074            | 52 284 763                          | 298 295 837                      |

**Programme under the European Territorial Cooperation Objective, co-funded by the European Regional Development Fund (ERDF)**

On 20 December 2007, the European Commission approved a Cross-border Cooperation Operational Programme between Poland and Slovakia for the period 2007-2013. The Programme involves providing Community support as part of the European Regional Development Fund (ERDF) for specific Polish and Slovakian regions that lie along their common border: Bielsko-Bialski, Nowosądecki and Krośnieński-Przemyski, Žilinský kraj and Prešovský kraj. The areas of Oświęcimski Powiat, Pszczyński Powiat, Rzeszowski Powiat and Rzeszów Powiat Grodzki in Poland may take part in projects as an adjacent area, i.e. receiving a maximum 20% of the ERDF funding allocated to the Programme.

The Operational Programme falls within the framework laid out for the European Territorial Cooperation Objective and has a total budget of around €185 million. Community assistance through the European Regional Development Fund (ERDF) amounts to some €157 million, which represents approximately 1.8% of the total EU investment earmarked for the European Territorial Cooperation Objective under the Cohesion Policy 2007-13.

**1. Aim and purpose of the programme**

The Programme area is characterised by low socio-economic development and difficulties in the labour market. The major weakness in the region is the lack of good quality transportation and communication infrastructure, which hinders cross-border cooperation and networking. Diversity of the natural environment and cultural and historical heritage is an asset, however these features need to be preserved and maintained.

The global objective of the Programme is to use a partnership approach to intensify Polish-Slovak cooperation and support the sustainable development of the border region with improvements to cross-border infrastructure, support for socio-economic, environmental and cultural development, and implementation of micro projects based on people-to-people actions.

**2. Expected impact of investments**

The Programme is expected to enhance spatial integration and better accessibility in the border area and reduce the existing barriers in transportation, communication and environmental infrastructure. Through activities in the area of risk prevention, tourism and protection of cultural and natural heritage, the cross-border area should become more attractive for tourists and investors. There should also be an increase in partnership cooperation in areas such as labour market institutions, research centres, schools and other organisations. The following are examples of some of the expected impacts:

- 70 000 people to benefit from new / modernised communication infrastructure;
- 200 kilometres of new / modernised cross-border communication connections;
- 25 initiatives that contribute to protecting biodiversity;
- 350 tourist products;
- 90 renovated historical objects.

### **3. Priorities**

The Operational Programme is structured along the following priorities:

#### **Priority 1: Development of Cross-border Infrastructure [approximately 43% of total funding]**

This priority will focus mainly on improving cross-border infrastructure conditions oriented towards spatial integration, safety, better accessibility and attractiveness for inhabitants, investors and tourists.

#### **Priority 2: Social and Economic Development [approximately 34% of total funding]**

With this priority, the Programme authorities are looking to promote partnership cooperation for sustainable socio-economic, environmental and cultural development of the Polish – Slovak border region.

#### **Priority 3: Supporting Local Initiatives (micro projects) [approximately 17% of total funding]**

This priority aims to promote local initiatives and establish cross-border contacts through implementation of micro projects based on people-to-people actions.

#### **Priority 4: Technical Assistance [approximately 6% of total funding]**

Technical assistance will be provided for implementing the Programme. Financial support is also available and will cover administration, monitoring, evaluation and control.

### **4. Managing Authority**

Ministry of Regional Development, Territorial Cooperation Department, ul. Wspólna 2/4, PL-00-926 Warsaw, Tel.: + 48 22 501 51 05, Fax: + 48 22 501 51 56, Monika Jurczyk-Parafian, Tel.: +48 22 501 53 20, Fax.: +48 22 501 51 56, [monika.jurczyk-parafian@mrr.gov.pl](mailto:monika.jurczyk-parafian@mrr.gov.pl), Tomasz Jedrzejewski, Tel.: +48 22 501 51 33, Fax: +48 22 501 51 56, [tomasz.jedrzejewski@mrr.gov.pl](mailto:tomasz.jedrzejewski@mrr.gov.pl), <http://www.mrr.gov.pl/English/Strony/main.aspx>.

## 5. Il Programma in sintesi

| <b>Priority Axis</b>                          | <b>EU<br/>Contribution</b> | <b>National<br/>Public<br/>Contribution</b> | <b>Total<br/>Public<br/>Contribution</b> |
|-----------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|
| Development of Cross-border Infrastructure    | 67 685 338                 | 11 944 471                                  | 79 629 809                               |
| Social and Economic Development               | 53 518 639                 | 9 444 466                                   | 62 963 105                               |
| Supporting Local Initiatives (micro projects) | 26 759 320                 | 4 722 233                                   | 31 481 553                               |
| Technical Assistance                          | 9 444 466                  | 1 666 670                                   | 11 111 136                               |
| <b>Total</b>                                  | <b>157 407 763</b>         | <b>27 777 840</b>                           | <b>185 185 603</b>                       |

## **D8 - Operational Programme South Baltic**

### **Programme under the European Territorial Cooperation Objective, co-funded by the European Regional Development Fund (ERDF)**

On 20 December 2007, the European Commission approved a South Baltic Cross-border Cooperation Programme for the period 2007-13. The Operational Programme falls within the framework laid out for the European Territorial Cooperation Objective and has a total budget of around €75 million. Community funding through the European Regional Development Fund (ERDF) amounts to some €61 million, which represents approximately 0.7% of the total EU investment earmarked for the European Territorial Cooperation Objective under the Cohesion Policy for 2007-13.

The Programme covers the following areas:

- Poland - Szczeciński, Koszaliński, Słupski, Gdański and Gdańsk-Gdynia-Sopot sub-regions;
- Sweden - Kalmar, Blekinge and Skåne counties;
- Germany - Greifswald, Rostock, Stralsund, Wismar, Bad Doberan, Nordvorpommern, Nordwestmecklenburg, Ostvorpommern, Rügen and Uecker-Randow (sub-regions of Mecklenburg-Vorpommern);
- Denmark - the regional municipality of Bornholms;
- Lithuania - Klaipėdos county.
- Other regions in the countries can take part in the projects as adjacent areas, receiving a maximum 20% of the ERDF funding allocated to the Programme.

#### **1. Aim and purpose of the programme**

The overall objective of the Operational Programme is to strengthen the sustainable development of the South Baltic area through joint actions designed to increase its competitiveness and enhance integration among people and institutions.

The Programme covers a geographically large area of border regions of five EU Member States. Economic and social disparities between the Member States that joined the EU in 2004 and old Member States, are major challenges in terms of the competitiveness of the South Baltic area, its economic and social integration and its overall sustainable development. There is a need to improve cross-border structures throughout the area in an effort to foster interaction between local communities and governing institutions.

#### **2. Expected impact of investments**

Favourable conditions for growth and job creation over national borders represent one of the key expected impacts of the investments. Residents, tourists and investors in the South Baltic area will also benefit from efforts designed to safeguard the social, cultural and natural environment. Specific results include the generation of public and private investments through at least 14 projects, improved quality and interoperability of transport connections and services as a result of some five projects, and better institutional capacity in managing the Baltic Sea environment through a dozen or so targeted projects.

### **3. Priorities**

The Programme focuses on the following priorities:

#### **Priority 1: Economic Competitiveness [approximately 36.8% of total funding]**

This priority aims to encourage actions that promote the integration of economic and labour markets in the area, cooperation in technical and higher education, transfer of knowledge and know-how between public and private actors and better transport connections.

#### **Priority 2: Attractiveness and Common Identity [approximately 56.7% of total funding]**

This priority aims to support the management of both environmental threats and actions designed to promote sustainable economic use of natural resources and cultural heritage, with particular attention paid to tourism, the development of renewable energy sources and energy savings, and local initiatives encouraging people-to-people contacts.

#### **Priority 3: Technical Assistance [approximately 6.5% of total funding]**

The aim here is to provide support to the participating countries for implementation of the Programme.

### **4. Managing Authority**

Ministry of Regional Development, Territorial Cooperation Department, ul. Wspólna 2/4, PL-00-926 Warsaw, Tel.: + 48 22 501 51 05, Fax: + 48 22 501 51 56, Inga Kramarz, Tel: +48 22 501 51 35, Fax: + 48 22 501 51 56, [inga.kramarz@mrr.gov.pl](mailto:inga.kramarz@mrr.gov.pl), Aleksandra Rapp, Tel.: +48 22 501 51 69, Fax: + 48 22 501 51 56, [aleksandra.rapp@mrr.gov.pl](mailto:aleksandra.rapp@mrr.gov.pl).

### **5. Il Programma in sintesi**

| <b>Priority Axis</b>               | <b>EU Contribution</b> | <b>National Public Contribution</b> | <b>Total Public Contribution</b> |
|------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| Economic Competitiveness           | 22 472 194             | 5 271 255                           | 27 743 449                       |
| Attractiveness and Common Identity | 34 619 325             | 8 120 583                           | 42 739 908                       |
| Technical Assistance               | 3 644 140              | 1 214 713                           | 4 858 853                        |
| Total                              | 60 735 659             | 14 606 551                          | 75 342 210                       |

Sei interessato  
all'efficienza energetica  
negli edifici?

Vieni a scoprire  
il progetto  
Construction21!



Il **Progetto CONSTRUCTION21 - European Green Building Exchange** replica in 5 paesi europei (Francia, Germania, Italia, Lituania, Romania, Spagna) il successo della piattaforma francese che riunisce tematiche e casi studio proposti dai vari soggetti coinvolti in ambito di efficienza energetica in edilizia. Tali informazioni confluiranno a loro volta nel sito web europeo **BUILD UP**, che rappresenta uno degli strumenti per il raggiungimento degli obiettivi del pacchetto dell'Energia dell'UE e del Cambiamento Climatico attraverso l'abbattimento dei consumi energetici nell'edilizia. L'attivazione di una rete di scambi di competenze e di migliori pratiche favorisce il miglioramento dei prodotti realizzati dalle imprese e la concorrenza tra esse. **Questo porta trasparenza del mercato europeo ovvero la possibilità di comparare procedure, prezzi, eco-design e soluzioni ad alta efficienza energetica.**

Il progetto, se integrato nei programmi scolastici ed universitari, favorirà lo **sviluppo di soluzioni di progettazione sostenibile** ed allo stesso tempo consentirà ai fornitori di soddisfare la crescente domanda innovativa del mercato. Unendo i professionisti della domanda e dell'offerta in Europa, attraverso la costituzione di comunità online e di partnership tra istituzioni pubbliche e private e reti accademiche, si formerà rapidamente una "massa critica" interessata all'edilizia sostenibile. Questo aiuterà la trasformazione del mercato dell'edilizia in direzione della sostenibilità. I Partner del progetto contribuiranno a valutare i criteri di accettazione dei casi studio, moderare le reti locali di professionisti e le comunità online, in **collaborazione con i soggetti pubblici e privati**. La Piattaforma, da implementare e animare a livello nazionale in ciascuno dei paesi citati, sarà un web "semantico" che mira alla creazione di una rete che consenta la condivisione delle migliori e più avanzate pratiche e tecniche impiegate a livello europeo per l'edilizia sostenibile, e diventerà un punto di riferimento per gli attori del settore. Le piattaforme nazionali, inoltre, agiranno da catalizzatrici per i soggetti interessati, coinvolgendo in maniera proattiva professionisti, aziende, autorità, associazioni e investitori. In particolare la partnership con le autorità pubbliche contribuirà alla determinazione dei criteri di valutazione, alla promozione dei risultati e alla gestione della comunicazione tra le reti locali e le comunità online che si creeranno nei diversi Paesi.

Gli **obiettivi specifici del progetto** sono:

- Creare una **piattaforma europea** per lo scambio di informazioni operative e di analisi costo/prestazioni per nuove costruzioni e ristrutturazioni ad alta efficienza energetica, in modo tale da organizzare una fonte di dati consolidati e credibili
- Fornire ai professionisti informazioni e assistenza per le **prestazioni energetiche e ambientali** così da favorire il passaggio verso pratiche sostenibili
- Promuovere un sistema di concorrenza di mercato sulla base di **analisi costi/prestazioni e del ciclo di vita**
- Generare a livello europeo una **competizione** per l'emulazione e l'adozione di sistemi ad alta efficienza energetica e basse emissioni di CO2
- Creare una comunità di tecnici europei capace di portare **trasparenza sul mercato** attraverso lo studio e l'analisi di specifiche problematiche tecniche

**WWW.CONSTRUCTION21.EU**

**Per maggiori informazioni:**

**construction21@ance.it**

**CONSTRUCTION21** è una piattaforma web che vede la creazione di un sistema di conoscenza diffusa transeuropeo capace di portare sul mercato la trasparenza necessaria per promuovere la sostenibilità e il risparmio energetico

# CONSTRUCTION21

## La sfida ha inizio!



## Supera le frontiere

e rendi il tuo marchio, le tue idee e le tue soluzioni conosciute in tutta Europa

Se tu, la tua organizzazione o la tua azienda siete parte attiva nella sfida per l'efficienza energetica e l'edilizia sostenibile, unitevi a noi!

**WWW.CONSTRUCTION21.EU**  
(Work in Progress)



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



UNESCO Chair in  
Life Cycle and  
Climate Change



UNIVERSITAT  
POMPEU FABRA



PE INTERNATIONAL  
EXPERTS IN SUSTAINABILITY



ROMANIA  
GREEN  
BUILDING  
COUNCIL